Raad van behoer

BESTUUR BOEDI-GETOMO.

Directeur en Administrateur:

II. M. BAKRIE.

Pembantoe: H. A. SIRADJ.

Hoold-redacteur HARDJOSOEMITRO. DI SOERAKARTA PENGARANG R. M. SGELEIMAN. DI BOJOLALI. TIRTODANOEDJO

di Betawi.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taon f 9.— Berlengganan tida da-

tinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN D PINTA LEBIH DOELOE.

pet koerang dari 3 boelan, dan beren-

7

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA. 1 M. Ng. Wirjohoesodo Telejoon no. So. 2 M. H. Achmadhisamzaeni Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjceali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- ditaseat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah, PEMB WARAN DIPINTA LEBIH DUELCE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atan ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

PEMBERITA. W

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati soeka menerima ocang darma sekedarnja dari t. t. segala bangsa jung ada menaroch belas kasihan hendak memberi pertolongan oentoek kesangsara'an besar kerana terbakaran, dikumpoeng Kaoeman solo ketika tanggal 22-23 Juli 1912.

> Bestuur B. O. Afd. Solo. President, R. T. SOSRONAGORO.

DOENIA INI TEMPAT HAMPIRAN

Boeat mentjari bekal, kata amsal.

dan hadat dihawikan, maka jang pertama tama kali datang di Hindia ini, jaitoe bangsa Hindoe; han 382 itoelah jang mendjadi pemimpin dan pencendjoek djalan bagi nenek mojang kami, sahingga kebanjakan boemipoetera pada masa mi, ada djoega memakai njak pendita dan goeroe ngama akan mengadjar boemipoetera kepada djalan kebadjikan.

Hindoe hampir hilang, dan hadat Insulinde Dengarlah akan perkata'an Oelama:

nia, barang perbocatannja tiada sia-sia, karenz doenia itoelah kahidoepan manoesia, doenia itoelah poehoen kebadjikan bagi segala orang jung taoe, doenia itoe djoega poehoen kedjahatan bagi segala orang jang tiada taoe, dan doenia itoelah pasar negeri acherat, maka dipasar itoelah tempat herdjoeal beli dan berdagang.

jang ahmak (sembrono) loepa ia akan diripada hawa napsocnja, tiadalah ohuhnja se-

manoesia dan binatang. djadi kering, socatoepoen tiada bertoemboch manja. Allah ta'ala hoekoem kepadanja. distasnja lagi.

da berboedi, dan tiada berakal itoe, djadi tertjenganglah, dan menesal ia dari pada al- rampas, memakan harta anak jatim, dan roe di Kalibawang (Djocjakarta). Dan pada panja, dan tadalah bergoena sesal pada wek- memakan ocang haram dan l. l. l. s. b. toe itoe. Seperti pada trap-tiap perkata'an Apakah patoet bagi kita, djika menjalahi jang doeloe (goeroe bantoe sek. kl. I Magejang soedah dikeloearkan itoe, tiadalah akan titabnja dan kita berboeat apa laradapat dim soekkan lagi, dan tiap-tiap ngannja, atau kita melawan akan dia, dan pangkat jang baharoe. pakerdja'an jang telah laloe itoe, tiada da- kita mengikoet akan titahnja iblis dan hawa pat dikoembalikan lagi, melainkan dengan napsoe kita??? Adapoen perboeatan orang sabar serta echlas meninggalkan segala jang berakal dan berboedi seperti itoe, apa toeng, maka penoelis berani menjeboet "ter- Karib, ketib mesdjit disana. pakerdja'an dan perbocatan jang djahat itoe, patoet kita mentjala? Saja harap nasihat oentoeng", sebab: dan meminta maaf kepada manoesia, kalau jang diatas ini, akan mendjadi socatoe pe-

kal, ta'dapat tiada meningatkan dirinja, bahoes ada zaman datangnja dan kemana perginja, dan berapa lama hidoep didoenia. Dan ketahoei olehmoe, bahcea manoesia didalam doenia itoe, sebagi moesafir dan guib djoega,

lan, melainkan laioe djoega pergi ka tempat sekolah sore,) socpaja ditimbang oleh P. T. jang kekal, tempat jang baka. Bermoela I. P., atau goeroepoen jang sedang mengadoenia ini didjadikan oleh Allah ta'ala ka- djar sore, pada roemah sekol. Gouv. rena tjoba'an bagi hambanja, jang mana da- Hamba telah membatja Pertimbangannja ri pada marika itoe jang mengikoet hoekoem- P. T. M. A. tentang sekolah sore, dan pemnja, den jang tiada mengikoet, didjadikan bantahnja P. T. Tjokrotenojo. Maka kedoea tempat bagi beramal dengan amal suschirat, pehak itoe soedah mengarti semocanja. Soengtiada didjadikan bagi maasiatnja, dan djisa goeh hamba scedah membocat karangan kita tiada tanam ini amalan doenia, maka akan membantah hal itoe. apalah jang akan kita petik bocat acbirat ia sakedar sakedjap mata, dan djika pada nambahi poela bantahan itoe. Sebagain ana toean-toean arifin pembatja doenia jang sedikit ini hendak mentjari akan kasenangan kita, dan tiada koeasa kita me- sore memoengost beja rata rata f 1. Men- penoelis memberi tabe kepada M. L. G. S. zaman poerbakala sabeloem sjarak dilazimkan pahan sedikit dari pada kesakitan, seperti djadi menoeroet kelimat distas ini samakah? dan berdoa moga moga tiadalah koerang beberapa orang jang kita soedah list. Oem- Baik sekol. kl. I, baik kl. II, baik kl. IV soeatoepoen akan ia melakcekan diabatan pama: Saorang jang besar diadoekan kepa- sekalipoen?: "Tentoelah tidak." Maka jang manteri goeroe, apa lagi selamatlah jang di da jang berkoeadjiban, jang sama hamba T. katakan itoc sebetochija kebanjakkan di dapatnja, sekali lagi selamat. Lagi sekali Allah djoega, maka pekik-pekiklah ia kiri kl. I.; meski kl. I moerid No. 1 dan No. 2, selamatlah M. L. Gondosoemarso!!! kanan, atau karena soesah hidoep pentja- berselisian djoega bejanja. Apalagi dikl. II. Adapoen jang mengganti kabernja goeroe rian, maka betapalah akan kita tjari djalan barangkali tiada sekali kali memoengoet a bantoe dari sekolah kelas II di Parakan, R. hedat dan tjara sebagi marika itoe. Tetapi kasenangan pada achirat jang berkekalan, i 1. Jang oemoem a t 0,50, t 0,25, sampai of M. Djaetoen, akan tetapi sekarang bahasjoekoerlah pada Allah, karena telah dida-Idan betapalah akan kecasa kita menahan (f 0,10 ini anak dianda jang ingin berseko- roe veriof ke Djokjakarta. Barangkali tangtengkan Gouvernement ka Hindia ini akan adz. b Allah ta'ala jang bersangetan, dan jang lah). Maka pembeja sebegitoe besar mak- gal 25 of 29 soedah moelai bekerdja disememperbaixi hadat Hindoc itoc, serta poela Linda berkapoetoesan, dan berapakah akan soednja akan menoeloeng bangsa. Misti sa- kolah kl. I Magelang. mengembangkan ilmoe, dan disoeroebuja ba- i kocasa-kita melihat dan melawan, Allah ta' dia termasoek hasil; siapakah jang bekerdia ala, pada hal hoekoem Radja-radja dalam tiada berhasil? Tentoelah ta'ada. Boekan? doenia ini, tiada koeasa kita melawan pa-Oleh karena jang demikian, maka hadat pada hal ia hamba Allah jang bersama-sama'an dengan kita, dan tiada berlakoe ka- | roet jang seketjil der dijatuja ini). dipakai serta sjarak dilazimkan dan hadat hendakuja, melainkan dengan Iradat Allah dikawikan. Orang jang mengenal hadat dan ta'ala dioega, dan betapakah kamoe akan sekolah sore diroemahnja, tjoekoepkah pem- keling 3 tahoen 10 boelan goeroe bantoe sjarak, tentoe ia mengenal djoega betapa koeasa melawan Toeban kita, dan tiada tadocnia. Siapu jang beloem mengenal docnia? koet kamoe menjalahi titahnja, pada halia rapa isbernja dalam roemah jang 12 sewajang mendjadikan akan segala kita, dan jang nja. Maka kemacean scepaja ada ringan se-Adapoen segala orang jang mengenal doe- mendjadikan in akan gerak dan diam, pada dikit, disperce berat, banjak ta'kedjadian. siang dan malam, memakan akan kita re- Dari sebab K. Gouv. itoe maha adil, raijat zeki maka itoe adalah patoet bagi kita, bahoea kita didjadikan nimatnja akan djadi pendoerbaka'an?

toean-toean, laloe bandingkan dengan diri!raikan keboeroekan; hanjalah permoelaan anak-anak jeng baroe lahir. Ingatlah toean' karangan T. jang sedikit berbace haroem, Adapoen segala orang jang bekal, dan orang Maka ditoeroenkan Allah ta'ala kepada hati kita sekalian, Radja sekalipoen jang termoe- oeh dari kota, karena djarang kedatangan iboe bapa kita, akan kasih kita dan ditoe- lia ada salah; ketjoeali Toehan Allah jang P. Kg. T. Inspecteur. nja, sebab nimaat dan lezat dan sjahwat dari roenkan akan ajer soesoe iboe kita, itoelah ita'ada kesalahan. jang ada djadi makanan kita, senantiasa iboe l perti hoedjan, tatkala itoe, hidoeplah tanah bapa kitu mengasoeh akan kita menahan jang mati, dan timboellah segala djenis toem- kesakitan mengasoeh kita, karena kasih di- dan seakan akan memoeliakan bangsa? boehan, maka rimboenlah batanguja, dan toeroenkan Allah ta'ala kepada hati kedoesamat hidjoelah daoeunja, dan lampoehlah nja, hingga sampai besar kita, dan koeasa segala boengah-boengahan dan baoe-baoean kita makan minoem dengan sendiri, dengan terlaloe amut haroem baoenja, maka bertam- gigi jang diterbitkan pada moeloet kita, kabah rezeki segala hamba ialah, dan pada rena pemama makanan, soepaja boleh loenak masoek dalam peroet kita, dan diting-Maka segala orang jang tiada berboedi galkan oieh Allah ta'ala akan manfa'atnja dan tiuda berakal, datenglah tekaboer, sang- didalam badan kita, dan kelocarkannja jang St. No. 1100 kanja. Nimat itce kekal djoea adanja bagi lebih pada percet dengan tiada masjakat dirinja. Di dalam marika itoe bersedap se-i soepaja djangan madlarat kepada kita. Sedapan, mal:a meesim hoedjan poen laloe, perti iteelah segala nima'at Allah ta'ala jang maka datang poela moesim panas jang amat tiada bolah keta hinggapkan, dan diberinja sangat, sekulian toemboeh-toemboehan tudi poela akai jang membedakan akan kita, itoematilah dan daoennja habis roentoeh ditioen lah sebabuja sjarak mengatakan: siapa orang angin jang keras, maka tinggallah tanah itoe jang doerhaka kepada iboe bapanja atau sesa-

Kamoedian dari itoe disoeroehnja kita me-Maka segala marika itoe jang bekal, tia- ngikoet titahnja seperti berpoeasa dan sepandjang sjarak, dan berhentikan akan me- recteur van O. en E. benoemd manteri goe- djo.

perboestan kita itoe ada ta'aloek kepadanja. Ingadjaran bagi kita sesama hamba Allah tap kweekeling disekolah kl. II no. 3 diko- Kendal R. Soemantri mantri politie di Sema-Maka segala orang jang berboedi, dan bera- jang bersifat rachman dan rachim adanja .--JONG MADIOENER.

Bantah tentang sekolah sore.

Maätlah! Soedi apalah kiranja P. T. Red.

doenia itoe tempat pembrentian antara dja- | memocat karangan hamba ini (Bant. tentang

kita, walapoen doenia ini pandjang, sekali P. T. Tjk. T. jang soedah tertjetak pada ap tiap 5 tahoen sekali 1 5, na baroe berpoen oemoeroja orang sama padanja, djika roeangan D. K. Sjockoerlah; karena ta'djadimitsal pada achirat, nistjaja tiada sampai oeh maksoed itoe. Lain dari pada itoe me-

I. P. T. M. A. mengatakan bahwa sekolab

If 6, (itoe hanja boest tumbah pandjang pebeli doedoekan dan medja moerid; dan be-

sekalipoen berlindoeng disitoelah.

Hendaklah toean-toean ingat akan diri ingan moedah moedahan. Tandanja mengoe-imoeda moepoes habis perkara.

Apakah kehendak berpoeloeh poeloeh perkoempoelan itoe! Tiada akan memadjoekan

Baiklah jang salah diceraikan, djangan semoeanja (geboeg roto Jav.) tentoelah ta' muoe; betoel dianggap ta'betoel alias boeroek. Sajangilah bangsa! Maka disini hamba koentjikan karangan ini.

Kamoedian Tersila P. T. T. P.

Hamba jang hina lagi doengoe MANGKOESASMITO. (Trenggalek.)

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Menterl goeroe dari gewone goeroe bantoe. Tidak hoedjan tidak angin redoep poen tidak, maka dengan terkedjoet bahwa pada tanggal 21 hari boelan Juli ini, sobat | wedono dari Kaloran R. Soetedjo. karib penoelis ja'ni Mas Loren Gondosoetanggal 25 soedah meletakkan djabatannja Djaksa di Keboemen R. Reksodirdjo. lang), boeat pergi ketempat dan mendjawat dio atd. Poerworedjo M. Tirtodihardio.

Maka M. L. G. Soemarso ini adalah seorang gewone goeroe bantoe jang teroen-

Dalam boelan December tahoen 1907, teta Magelang dengan gadjih f 12 seboelan.

Boelan November 1908 tetap Wd. g. b. dengan gadjih f 20 seboelan. Boelan Augustus 1909 tetap goeroe ban-

toe dengan gadjih f 20 seboelan. Boelan April 1911 dipindah kesekolah I, dan

Pada tanggal 26 atau 27 h. boelau Juli ini soedah melakoekan djabatan menteri goeroe dengan gadjih f 35 seboelannja. Djadi dienst 4 tahoen 8 boelan soedah berbelandja t 35 toer manteri. Lo, apa itoe tiada soeatoe kecentoengan jang besar??? Tjoba sekarang toean toean fikir sadja, seandenja ada socatoe goeroe bantoe jang tetapuja boelan December 1907, tentoelah boelan Decomber taboen 1912 barbe sadja dapat tam-Kamoedian bersetoedjoe hatilah kepada bahan, sebab tambahan gadjih g. b. itoe tigadjih i 25.

Boleblah hitoeng, berapa laha M. L. G. S. itoe ???

Kemoedian dengan bertoeroet girang si-

Nah, selamat benoemd!

Ach, ja memang betoel perkataan orang: Maka hasil sore itoe jang à goeroe bantoe |,,keoentoengan lain orang ta'boleh diirikan'' danja dengan satoe patah perkataan, dan of kweekeling disana rata rata jang terbesar Itoelah memang betoel sekali. Tjobalah fikir sadja poela seperti haluja sobat karib pencelis, M. L. G. S. jung pencelis chabar-II. Sepempama hesil f 6 laloe mendirikan kan diatas itoe. Berdienst 10 boelan kweesoedah dapat ketetapan Kepaia sekolah dengan gadjih f 35 seboelannja. Sedang teman temannja kebanjakan misih sama djadi Wd. goeroe bantoe dengan gadjih f 20 sahadja. Akan tetapi bagaimana lagi dajanja, orang soedah membawak oentoeng nasib masing III. Kehendak P. T. itoe berangkali akan masing; hendak klacht klacht kemana, mamengoerbankan bangsa (teman seboeat) de- rah marah kepada siapa? Baiklah 'ndaoen

Adapoen hal jang demikian itoe seakan akan mendjadikan poetoes harapan atas teakan perhoeboengan iboe bapa dan anakanja. selandjoetnja boeroek adanja. Djangankan man seboeatnja jang didesa desa jang dja-

> Dari itoe soepaja djangan nanti memoetoeskan pengharapan kepada Wd. g. b. jang djaoeh djaoeh dari kota, hoebaja hoebaja dienst Wd. itoe dihitoeng djoega akan tambahan gadjih adanja.

Lo, t. t. hal Wd. itoe apa tidak lajak dibitjarakkan dalem A. V. P. G. B? Wassalam bilmaat, seorang karibnja

M. L. G. S. Ditampatkan. Ditampatkan di Oengaran akan dibantoekan pada controleur di Ambarawa, afdeeling Salatiga, ia itoe adspirant controleur toean F. Dersjant. Adapoen adspirant controleur toean K. G. F. van Huis jang sekarang memakili pekerdjaan itoe di Poerwodadi maka tetap ditampatkan di Poerwodadi. Kata De Locomotiet.

Chabar Prijaji. Diangkat djadi

Wedono Kaloran atd. Temanggoeng ass. wemarso telah terima besluit dari Kg. T. Di- dono Kertosobo afd. Wonosobo M. Sastrore-

Wedono Koetowinangoen atd. Keboemen

Djaksa di Keboemen ass. wedono Kcewo-

Lid Raad igama di Poerworedio M. Hadii Chasan Chalmi ketib mesigit disana.

Lid Ruad igama di Madioen M. Mohamud

Dokter di bandoeng lul. arts M. Soeradji. Mantri goedang kopi di Djambangan atd.

Mantri politie Semarang R.M. P. Soemodarmoso djoeroe toelis patih Salatiga. Djoeroe toelis patih Salatiga R. Abdullah

djoeroe toelis wedono Kajen afd. Pati. Djoeroe toelis wedono Kejen M. Kudiroen idem wedono Broemboeng atd. Semarang.

Djoeroe toelis wedono Broemboeng M. Arismoenandar, djoeroe toelis ass. wedono Karangawen aid. Semarang.

Djoeroe toelis ass, wedono Karangawen R. Soetojo djoeroe toelis bantoe kantoor ass. resident Salatiga.

Djoeroe toelis bantoe kantoor ass. resident | banjak. Salatiga R. Scepono.

ass. wedono Tjepiring atd. Kendal.

Dibri verlot.

teritoeng moelai tanggal 31 Juli M. Moeljodirdjo djoeroetoelis Kantoor resident Semarang.

Dilepas dengen hormat.

Manteri goedang kopi di Djambangan R. S. Dj. Indradi.

Derma dari komidi. Bataviansch Nieuwsblad mewartakan bahwa komidi Hippodrome-circus telah main semalam di Betawi jang pendapatannja didarmakan pada pemiaraan orang' kéré (orang minta'). Maskipoen bajaran dipoengoet begitoe rendah (moerah) maka pada malam itoe misih djoega dapat oeang f 761,27.

Perboeatan jang demikian itoe haroes sekali sekalian komidi* dari lain negeri (montjo) mengambil tjonto.

Sabagaimana pembatja sordah mendapat ta- | dari 1000; di Maling bakal akan ditorntoe oe maka di Soerabaja scedah ada roemah ke badapan Raad van Justitie terdakwa, sakit boeat bangsa Europa dan roemah sakit (stadsverband) boest bangsa Boemipoe- bangsa Tima. tera. Bangsa Tjiroz boloh masoek distadsverband bangsa Europa Maskipoen begitoe. mencercet A Seer. Crt. maka adalah warta jang hendak dihadakan lagi roemah sakit lagi melainkan asan goenanja bangsa Tiina.

Prijan" di Betawi perato-ransja (de statu- ter gigi, melakoekan ia diadi dioeroebahas. ten) soedah teranggap sah oleh pemarintah, sadja dari seorang bangsa Japan nama Funu maka sekurang "Cursus Prijaji" itoe soedah jijang "benar" melakoekan pekerdisaa docter j mendjadi rechtspersoon.

Bilepas dari pekerdjaannja. Orang! mengehabarkan pada De Locomotief, bahwa Patin di Ponorogo dilepas dari pekerdjaan-Landraud.

N. Soer. Crt. mewartakan bahwa di Spera-l Orang* jang terserang tadi maka ada djoem- | Djawa. belah 105 orang jang telah mendjadi matinja.

tjar maka dalam boelan Juli itoe ada paling banjak sendiri.

djoembelah 393 orang.

kena sesakit tjatjar, ia itoe l anaknja toe- banjak (algemeen belang). an M. di Maspati; dau njonja F. di Krem-Lawang Seketeng, I di Grogol, I di Kepas- rang ambil lain haloean. san, 1 di Baging, 1 di Kepatian, 1 di Soe-

artillerie. takan, maka menoeroet telegram dari Be-Soer. Crt. di Madioen djoega ditetapkan bes- tetapi dari Singgapoera atau Serawak. met (besniet verklaard) lantaran bertjaboel

sesakit pest. sesakit, terkira cholera.

Bagaimana telah terseboet diatas ini ma- | chaiwan jang akan terbawak ketanah Djawa. ka njatalah bahwa sesakit jang mencelar! beloem linjap sama sekuli dari tanah Djawa. Maka dari sebab itoe, haroeslah kita orang perbatikan akan meneroeskan pakai daja oepaja hoeat mendjaga kasehatan diri.

sangat mahalnja. Boleh dibilang naeknja har- | paly, Mohamad Joesoep, Mohamad Akib, R .ga daging ada 60 sampai 80 procent. Boe- den Saleh Badriel Moenir, Ahmad Sagaf, J. kipoen chaiwannja jang misih hidoep djoe- Mansjoer, Mohamad Kanoen, J. E. Karamoy. ga mahal barganja. Doeloe chaiwan jang misih hidoep (sapi kerbouw dan sesamanja) examen) dan 4 moerid dikeloewarkan dari bolch dapat dengan harga 17 atawa 18 cent sekolaan. dalam satoe kilo. Pada masa ini maka harganja sampai 25 cent dalam 1 kilo.

chaiwan boeat potongan di Soerabaja.

Di Soerabaja maka dalam seboelan-boelannja djoembelah ada 2500 chaiwan dari Madura jang dipotong. "Barang tentos lama kelamaan tentoelah Madura ta'bisa menjoe- laan. koepi pendjoealan itoe. Oentoenglah jang harga koelit djoega ada naek. Tjobak tida, hobati. maka tentoelah harganja daging naek lebih

Orang jang soedah lama faham tentang Wakil adjunte djaksa Kendal R. Tirtonoto, keada'an tadi, maka hairan sekali jang kapan hari lelang borongan boeat pemasoekan daging sapi akan goena tangsi di Malang, 14 ari ka Salatiga karena ada kaperloean ta'diberikan pada jang paling moerah pe- dikeloearkan dari sekola 4 moerid. nawarnja, tjoema sebab harganja naek 31. cent dari pada pemborongan jang telah ke- ling). djadian. Di Soerabaja maka borongan itoe naek 41/2 cent dari pada jang soedah.

> Ocang roepiah palsoe. Dari Medan orang memberita dengan kawat pada N. Soer. Crt. bahwa di Bagam Api-pi politie mendapat pada socatoe orang bangsa Tjina ocang rocpiah palsoe djoembelah 563 bidji.

Blunenlandsch-Bestuur. Ditampatkan di Poerwokerto, adspirant controleur toeun Lugt, di Poerwodadi adspirant controleur sekolahan satoe moerid. toean van Huis.

Dibantoekan pada controleur di Ambarawa, adspirant controleur toean Dersjant.

Memockoel. Socrat chabar A. Socr. Cit Roemah sakit boest bangsa Tjina. mendapat warta bahwa toean Fraanje, cipier memoekoel pada orang tahanan (gevanger)

Kieliroe. Secrate bangsu Japan nam. Isa Hiraki terdakwa melakoekan pekerdian docter gig) jang ia ia' berkoessa aseo n -lakoekan pokerdizan itoe. Tibas hari di b--lakang ketaocan jang Isa Hiraki itoe bockan-"Cursus #rijaji." Perkimpoenan "Cursus iah orang jang, melainkan pekerdjaan dec

ditoctoep, in itoe orang ta'bolch membawak! Raden Soenetro. nia lantaran berselesian dengan president chaiwan (vee), seperti sapi, kerbon dan se-Sesakit Jang menociar. Socrat chabar nah Australie itoe ada bertiahoel sesakit pengatacean I moerid. chaiwan jang dinamakan sesakit runderlobaja dalam boelan Juli jang telah linjap ada Ingenpest. Soerat-chabar N. Soer. Crt. sangat i djoembelah 307 orang jang terserang sesa- poedji peratoeran itoe, kareua ta' ada lain i kit tjatjar. Diantara itoe maka ada 33 orang i perdjalanan akan padamkan sesakit tadi jang i den Hamim dan Mohamad Joesoet. bangsa Europa dan 31 orang bangsa Tjina. | djoega soedan datang bertjaboel ditanah

Barang tentoe boeat orang' jang berda- hak pengataoean 4 moerid. gang chaiwan dan djoealan soesoe sangatlah Moelai di Soerabaja bertjaboel sesakit tja- ta'enak hati, sebab terlarang perdagangan- Artsen); nja. Akan tetapi, kata N. Soer. Crt., akan mendjaga kasehatan chaiwan tentang me-Teritoeng dari boelan Januari maka djoem- | negah sesukit jang bisa mencelar membikin belah jang kena sesakit tjatjar ada 1093 binasa pada manoesia soesah akan dipadamorang, dan telah mendjadi matinja ada kannja, maka ta'haroes sekali djikalau ia Mas Soeradji. memandang pada keroegian satoe doea orang Pada tanggal 5 Augustus 1912 maka jang sadja, akan alahkan pada keperlocan orang

Maskipoen begitoe maka ada koeatir djoebangan. Lagi njonja L. jang mencempang ga, djangan peratoeran jang telah dionpada kapal api nama Montero. Bangsa Bos- dangkan tadi ta' sampai pada maksoed kamipoetera 1 di Alcen alcen tjontong, 1 di hendakannja; karena bagaimana N. Soer. Toendioengan, 1 di Genteng, 1 di Pesapen, Crt. telah mendapat chabar, maka toekang I di Kampoeng Baroe, I di Pandean, I di mendatangkan chaiwan dari Australie seka-

Chaiwan dari Australie lebih doeloe terkodono dan 1 bangsa Europa sergeant dari bawak ke Singgapoera atau ke Serawak {Borneo sebelah lor jang toeroet bilangan Ketjoeali di Kediri jang telah kita war- lnggris]; maka dari doea tampat itoelah key. nanti chaiwan dikirim ke tanah Djawa; mentawi tanda hari 6 Augustus 1912 pada N. djadi kiriman itoe boekanlah dari Australie,

Maka dari itoe N. Soer. Crt. mengharap kepada jang empoenja wadjib akan perba-Di Semarang maka diwartakan dangan tikan hat diatas ini, biarlah semosa chaiwan kawat tanda hari 6 itne dioega, hahwa ada jiang terzirim dari lain negeri (negeri mondoea orang Boemipoetera jang terserang tio) lebib doeloe misti minta soerat dari Consul Olanda jang menerangkan asalinja

Overgangs-examen sekola docter.

le. Voorveridende aldeeling make dinaek-

kan klasoja, ia itoe:

a. dari klas l ke klas 2. Mas Soedomo, Zainal, W. I. Johannes, Master toean van der Lee. Mahal daging. Dalara N. Soer. Crt. kita Sperouo, Radea Speseto, Radea Rossno, Ramendapat batja bahwa daging sapi, kerbouw | den Mardjono, Mas Soeprapto. Raden Masi Loudan. dan sesamanja pada masa mi di Soerabaja i Notopratomo, Mas Abdul Patah, I. S. Lestkanlah pendjoesian dagingnja sahadja, mas- Tupamahie, D. Souisa, L. Tamaela Tengkoe

Satoe moerid misti bikin examen lagi (here-

b. dari klas 2 ke klas 3.

H. W. Makaliwe, Mohamad Rasid, Mas Adanja kemahalan jang demikian itoe kata Kisman, Raden Dawoed Pringgosoedirdio. schab sekarang soesah dapat chaiwan dari Mas Soegandi, Atman, Abdul Hakim, Raden Madura, ia itoe tampat jang biasa mendjoeal | Soekarjo, Dameri, J. A. Matuli, Rozin, Noer-

tip, Raden Mas Soctomo, Noermattias. Ausm moerid tida dinaekkan pangkatnia

dan tiga moerid dikeloewarkan dari seko-

e. dari klas 3 ke klas 1 bahagian meng-

Aulia, Mas Herdjan, Mas Mardjono, A. Tilaar, Raden Boentaran, Mohamad Idris, O. L. Fanggeday, Soeib, Safjan, Raden Moekader, Raden Soemakno, Raden Mohamad Djoehama, Mas Socroso, Marzocki, Savioedin.

Jang tida naek klasnja 4 moerid; jang

a. dari klas 4 ke klas 2.

Mas Soemodijono, Raden Mas Gondojoewono, Mas Soehardi, Marzoeki, Saoedin, Mas Oemar, Mas Soeko, Mas Samsoelmaarif Abdulmadjid, Raden Joediono, F. Johan, Jacob, litoe adspirant gezaghebber toean De Vry. Mas Sosjoet, Raden Mas Maraaid, Raden Mas Soebono, Mas Iskandar.

Jang tidak naek klasnja 2 moerid; jang dijs. misti bikin examen lagi boeat fatsal pengatahoean 2 moerid; jang dikeloearkan dari

b. dari klas 2 ke klas 3.

Mas Kamsi, Mohamad Saleh, Raden Seno, Mas Koesman, Mas Slamet, Rsden Mas Wirusmo, Agoes Moeljadi, Mohamad Moehtar, Machsoes, Radeu Mas Gatoet, Mas Doerakim, Raden Mas Dirdjosoegondo, Raden Huwar.

Jang tidak nack klasnja 2 moerid; jang misti bikin examen lagi boeat barang doea ibak pengatacean 2 moerid; jang dikelocarkan dari sekolsan I moerid.

e. dari klas 3 ke klas 4.

J. F. Matali, Mas Sarditto, Raden Socwardi, Mas Stamet, Raden Koesochia soccija- ?

Jang tidak naek klasnja 1 moerid; jang misti bikin examen lagi hal semantara hak pengataoean I moerid.

d. dari klas 4 ke klas 5.

Raden Asikin, Achmad, Abdulrasid, Mas Menipoe peratoeran. Sebagaimana te- Diran. Raden Mas Gondosoemeno, Mas Kalah soedah diondangkan maka tanah Djawa djat, Raden Kodijat, Raden Spemitro, dan timbangkan batapa tjara mengobatinja.

Jang tidak naek klasnja 2 moerid; jang samanja dari tanah Australie, karena dita- misti bikin examen lagi hal semantara hak i da sepandjang fikiran, kalan melainkan di

e. dari klas 5 ke klas 6.

Raden Soeselo, Mohamad Saaf, Chaidir Anwar, Raden Boedojo, Raden Djohari, Ra-

Jang tidak naek klasnja 2 moerid; jang misti bikin examen lagi dalam semantara

Be. Terangkat mendjadi docter (Inlandsche

Raden Angka, Mohamad Roetap Zakir galar Soetan Palembang, Mas Boediardjo, J. B. Sitanala, Raden Mohamad Stamboel, Aripin, J. F. Tumbelaka, A. Lumenauw dan

Perobahan poenggawa negerl.

Ditampatkan: Goes dan toean Malasch.

2e. pada eerste afdeeling onderopzichter lama 3 boelan. toean Obdeijn, toean Verkouteren, toean van Olden, toean Tirrion, dan Abdulrachman. 3e. di Cheribon order opzichter toean

Streif dan toean Bergamin. 4e. di Preangan onder opzichter Moehamad Enoeh dan toean Lapre.

5e. di Krawang onder opzichter toean Bar-

be. pada tweede afdeeling toean Lyon, toean Winter, Raden Soeroso, toean Fishr, toean Thomson, toean Lion dan toean Jansz.

7e. pada vierde afdeeling onder opzichter toean Menich, toean van Hemers, toean Rundberg dan toean Barneveld;

Sa. di Banjoewangi onder opzichter toean Willemse. 9e. di Bantam sebelah lor onder opzich-

ter toean Weise. 10e. pada djoeroesan Pemali Tjomal on-

der opzichter toean Robijn; He. di Serang onder opzichter toean van ler Schraat.

12e. pada affeeling Brantas onder opzich-

13e. di Soerabaja onder opzichter toean

14e. di Lampong toean Scharf; 15e. di Padang toean Claesen.

16e. di Bengkoelen toean De Jong.

17e. di Pelembang toean Timmer.

18e. di Atjeh toean Marlen.

19a. di Banka toeun De Kanter.

20e. di Billiton toean Detmar.

21e. di Zuid-en Ooster afdeeling Borneo toean Guerin.

22e. di Menado toean Pattipilony. 23s. di Riouw toean Roks.

Dibantoekan:

pada inspecteur dari boschwezen dengan

vester dari Todanan toean van Zon. Dipindah:

le. dari Magelang ke Menado, landmeter

2e klasse toean Muller. 2e. dari Meuado ke Magelang, landmeter 2e klasse toean Remmers.

Discerce. le. melakoekan pekerdjaan chef kadaster

di Magelang merangkan dengan pekerdiaannja sendiri chef kadaster di Djokdja, toean van Rheeden. 2e. melakoekan peperintahan di Boeroe

merangkap dengan peperintahannja sendiri 2e bahagian menghobati (medische aldee- idi Amboiana, assistent resident toean van der Meulen.

Be. melakoekan peperintahan di Saparoea civiel gezaghebber toean Bangers.

Dibantoekan:

pada controleur dari Aroe-eilanden, ia Ditampatkan:

di Kedoe adspirant controleur toean Gron-

dipindah;

dari Sidoardjo ke Betawi administrateur dari gadean toean Burgemeestre.

N. Soer. Crt.

SOERAKARTA.

Materia haibat. Kira kira adalah 500 orang pendoedoek kampoeng Hardjodipocran, Koesoes, editz gen, Tempen dan Gaboedan (onderd strict Serengan) soedah sama terarang penjakit demain malaria belaka, sedang diantera mareka itor kebanjakan jang pent,aherlabaja ushja dapat dari bekerdja barian.

Baros im P. Kangdjeng toean Resident na, Mas Soejoet, Mas Soepandjo, Raden Soe- P. Regent pontie, P. toean Assistent Resideut dan does orang Dokter Djawa islah M. N. Wirjohoesodo, dan R. Ng. Wongsohoesodo, soedah datang membikin peperiksa'an orang orang isi kampoeng terseboet. Maka setelah diketahori njata adanja orang orang jang beroleh sakit itoe lantaran dari i njamoek asal dari kali Djenes, lantas diper-

Toeroet pada ketabbean Dokter mareka beri obat kinine sadja akan sia sia agaknja, karena biasanja mareka itoe baroe dapat ringan dari sakituja sedikit sadja, beloem sehat sama sekali, lantas keboeroe bekerdja boeat mentjari makan; soedah barang tentoe sakitnja akan timboel kembali (angot Jv.) poela. Maka seharosanja ketjocali diberı obat hendaklah mareka itoe diberi dioega tolongan beras hoeat makannja hingga selama 3 boelan, biar sama dapat melelahkan badan didalam sakit hingga semboehnja sama sekali.

Dengan kedermawa'an atau kemoerahan Pemarintah, setoedjoelah dengan pendapatan itoe, dan atas titahnja P. Kangdjeng Rijksbestuurder, moelai ketika hari Rebo jbl. ini, mareka jang terserang penjakit demam le. pada directie onder opzichter toean malaria itoe soedah diberinja tolongan beras boeat makan sehari seseorang'l kati se-

> Derma terbakaran. Bestuur Boedi-Octomo disini, telah menerima ocang dari oc-R. Ng. Hardjosapoetro, Assistent Collecteur opium regie disini, banjaknja f 19,85.- boeat derma kesangsara'an orang" kampoeng Kahoeman jang terbakaran baroe ini.

> - Directie N. V. Drukkerij B. O. soedah menerima oeang boeat derma kesangsara'an terseboeat, dari:

R. Roem, Dokter Djawa di Teloek - Betueng f 10.— Tampa Nama di Solo

Djoemlah f 15.— Oeang-oeang derma jang diterima oleh Directie itoe, nanti heudak diterimakan ke-

pada Bestuur B. O. disini. Pengadilan. Madjelis Landraad di Soe-

rakarta telah memoetoeskan perkaranja 2 orang pesakitan nama: 1. Sadio alias Bidong, beroemah dikam-

poeng Bajétan (Solo) terdakwa mentjoeri waktoe malam harga barang lebih dari f 25. 2. Kartowidjojo alias Wagio, beroemah di-

desa Dietis, district dan afdeeling Poerwodadi, Residentie Semarang, tertoedoeh mentjoeri waktoe malam dengan meroesak.

Maka serta telah rampoeng pemeriksanja, President, Hoofddjaksa, Hoofdpanghoeloe dengan lid-lid menimbang moefakat dakwa terseboet terang salah mentjoeri, maka pesakitan No. 1 dihoekoem kerdia paksa diloear rante 1 tahoen 3 boelan, sedang pesakitan No. 2 dihoekoem 11/2 tahoen lamanja. Marika itoe ta'akan appel lagi (berust).

Ditegah politie. Lugi semantara 7 hari din, Maanoer, I. Resjid, Raden Soebjono, La- tampat kedoedoekan di Medan, ia itoe hout- kini, adalah disini terdiri seperkoempoelan

kanak-kanak dibawah cemcer 15 tahcen, anggautanja kira-kira ada 600 anak, maksoednja hendak membiasakan kebaikan ingatan. Tetapi njatanja tidak demikian seakan akan membikin keberanian jang meliwati batas kesopanan, seperti, tiap-tiap sore hari nja dari vergadering ada disepandjang djalan sama bersorak-sorak, hingga bikin ter- ito: seperti: kedjoet bagi orang-orang toea. Begitoe tiap* sore hari selaloe memboeang waktoe akan mengerdjakan peladjaran dalam sekolah jang misti dipeladjari ada diroemah.

Hal mana chabarnja sekarang perkoempolitie. Kalan chabar diatas itoe benar ada- spaurkas. dan: nja, kita soenggoeh amat bersetoedjoe dengan maksoednja politie, padahal memang alan anggoer, jang itoe anggoer terima teboekan selajaknja kanak-kanak bergerak bi- roes dari negeri Frankrijk, seperti anggoer kin koempoelan sematjem itoepoen.

warta doeloean, halnja Pemarintah melakoe- i banjak. kan pertjebakan peratoeran tanah desa di Krapiak. Sekarang diwartakan orang poela ini karoeng, tikar tembako, tikar kapoek, bahwa koeli koeli didesa itoe sama mogok goela, rotan, agel, semoeanja dengan harga tidak mace bekerdja. Pemogokan itoe Pe-I moerah. Siapa soeka boleh dapat tjonto demarintah selaloe melakoekan kesabaran me-ingan pertjoema. dan lainkan hendak ditjari sadja siapa jang mendiadi kepalanja pemogokan, itoelah nanti dah terpilih amat baik, boleh dapet dioega jang hendak diadoekan pada hakim.

Politie rapport. Bok Kartosetiko, di babi panggang. Pelem Woeloeng (Lawean) ada disepandjang djalan Lawean ia soedah kehilangan soebeng jang dipakainja berharga f 30.

Bok Kromoprawiro, didesa Ngoro-Horo, Sawit (Bojolali) soedah pergi tidak karocan, ini orang ada sakit mgatan.

Anak pecampoean bernama Trinil kemanakannja seorang bernama Singokromo, didesa Ngrembeen, district Sawaban (Solo) commissie 5%/0. soedah pergi tidak karocan; doega un orang anak perampoean itoe kena diboedjoek oleh werver.

ADVERTENTIE.

Sengadja didatangkannja.

Suja kasi bertaoe ini wuktoe saja baharoe trima beberapa koeda sandelwood dan saboe werna² oelesnja, saperti:

Proempoeng sepasang jang tingginja 4,2 dari sandel; hitem, merah, djragem, dawoek dan lain lagi.

Ini semora koeda boleh dipriksa dan ditjoba di saja poenja roemah BALAPAN, telefoon No. 14S.

--81--

H. AUGUST VAN DER HEIJDE.

REPARATIEWINKEL DIANA.

Baharoe didirikan dikota SOLO sini, dan telah diboeka socatoe reparantiewinkel; di sitoe ada sedia boeat djocal roepa band fiets locar dan dalam, klinting fiets, lentera, carbied dan sebagainja; dan sanggoep djoega bikin betoel fiets, senapan, pistool, Semarang f4.50 f 3.500.- 3 5. September gramophon, machin, lampoe gasolin, tempat tidoer, hek, pompa air, dan lain bekakas jang rocsak. Pekerdja an baik, lekas dan pakai tanggoengan,

Reparatiewinkel Diana di Pasarkliwon. A. RIJBORZ. -85-

W. H. KEMPFF.

Solo Djebres telefoon no 201.

luilah agent dari roepa-roepa assurantie kanak-kanak itoe bikin vergadering, poelang- i Maatschappii jang telah tersoehoer amat baik dan pembajarannja moerah sendiri, ja-

Assurantic Dliwa Arnhem. Assurantie tebakaran jang paling bes r. Ardjoeno. Assurantie ketjilakaan De Nieuwe eerste Nederlandsch. Assupoelan kanak-kanak itoe soedah ditegah oleh rantie simpen ocang De Nederlansche

Djoega djadi agent besar dari pendjoepoetih dan Port poetih, maka tjontonja ini anggoer sengadja didjoeal dengan harga Werk staking. Berhoeboeng dengan moerah, biar lekas djadi terkenal orang

Lagi djoega djadi agent dari kadjang, go-

Boeka pendjosalan soesoe sapi jang soebeli sapi dan pedet, sarta babi besar dan

Siapa soeka boleh dapat berlangganan makan 2 kali sehari pada waktoe makan siang djam I dan malam djam S. oeang Hangganan tjoema i 35 seboelan. Segala makanan tanggorng baik dan moesti enak! rasanja.

Bizsa toeloeng boeat djoeal dan belikan j segala roepa barang dengan djandji ambil

Memoedjikan dengan hormat. Toean W. H. KEMPFF. --116---

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekurang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein lan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: betobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobatsobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng beraaksiken sendiri.

Djoewal loterij Oewang.

Soerakarta 4.50% 3.500.— 5 10. Soerabaija "4.50 층 " 3.500.— 를 14.

Franco Aaugeteekend tambah f 0.20 cents. Bole dapet beli pada LIEM KIK HONG.

> Kassier Jacobson Semarang.

Wapenhandel "Nimrod"

Ngabean 10 Jogjakarta.



Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin boeat Njonjah dan Toean toean. Merk "Nimrod" "Adler." "Gazelle" dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker 1/2 stel f 5.— Continentaal loewar f 7,50 dalem f 4,50 Michelin Dunlop

Machine toelis dengan bekakas. Merk "Empire" "Erika" "Imperial" Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan boeat satoe dan doewa koeda bikinan Ingris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso tjoekoer Merk "Libelle" Korek api roepa roepa dengan batoeapi. Seroetoe roepa roepa.

HAREP SOEKA DATENG.

J. J. HRT.

Horlogerie

Bijouterie.

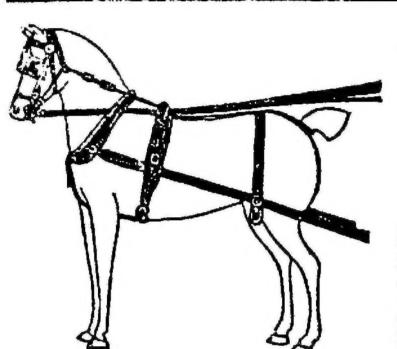
Soedah Sedia:

60	Horlogie boeat njonjah?					Borlogie boeat toean-toean	
100	, , toean ²	*		40,-	- ,240.—	" "njonjah ⁴	",, 8. — " 15. —
	Strik horlogie	•	•	20.—	- , 30.—	Beker [Kedho]	,, ,,12.— ,, 20.—
<u> </u>	Strik horlogie Sautoirs	•	7	44.	· , 120. —	Bestekken	$_{n}$
	Raute Horlogie				,140	Salade bestekken	., ,,12 ,, 18
	Medaljon	y	,	7.—	- , 34.一言	Mainan anak [ramelaars]	"" 3 " 12.—
-53	Medaljon Colliers		,	8.50	35.—	Gelangan tangan	, 1 ,, 12
-	Leontines	,	,	7.—	, 15.— _{ED}	Potlood	,, ,, 2, 7
-==	Peniti broches Gelang tangan	,		5	- ,120.— 景	Kantjing kraag	,, ,, 0.60 ,,
5	Gelang tangan	* 1				Krang ophouders	,, ,, 2.—
S	Tjintjin Anting-anting Creolen	"	,,	3.—	- ,, 60.—	Rante Horlogie	"" 2.25 " 20.
	_	11	72	2.25	,, 14	Tjintjin Servet	"" 5.– " 12.—
200	Kantjing kraag Peniti Kabaja	"	"	10.—	, 12	Peniti kabaja	$n_{11} = 2.1 - 1.50$
,론	Peniti Kabaja		"	12.60	,300	Tempat sroetoe dan cigaret	1,,, 4,, 50
23	Kantjing manchet	"	"	30.—	- ,, 40	Tjantelan dan gelangan koentji	. ,, ,, 8. ~

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.--Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

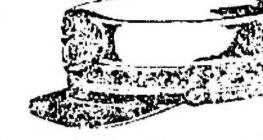
Barang baik.

Harga pantes.



Toko Tjan Kok Dhaij

TJOJOEDAN SOERAKARTA.



Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaan dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengen di sertai gambar dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain batik di Solo. Semoca soedah di ambil model jang paling baroe menocroet jang di soekai djaman sekarang.

Tida ocsah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di locar tanah Djawa apa lagi priaji di Socrakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang soedah pernah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koctjiwa, baik di njataken lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebah sekarang banjak orang meniroe.

Soepaia toeau-toean lekas minta kita poenja prijscourant baroe, biar taoe apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoean.

W.F.HILLERSTRÖM

SEKARANG TINGGAL DI

Baroe trima

Telefoon No. 82.

VOORSTRAAT — SOERAKARTA.

Welefoon No. 82.

Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan, topie poetie.

Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi.

Dan lain barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoe= nja di sebootken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

Jang menoenggoe pesenan

W. F. HILLERSTRÖM

"EDITION-MATATANI" Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar "muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50. Memoedjikan dengen hormat J. H. SEELIG & ZOON.

WOORDENBOEK "EAST ASIA',

Advertentie dagangan.

N. B. Bosnoehlah jano tida perloe	minta dikirim dengan pormuller postkwita	boeat lamanja 3 hoelan harga —	minta berlangganan soerat kabar DARMO KON	kantoor post	:	pakerdjaän djadi	Stanta tunkan makan mi sa Sua
TANDA TANGAN	n pormuiler postwissel postkwimatie.	n harga f 2,25	werat kabar DARMC				t migan moawan mi
		решbаја	KON		•		6 C

Kapada toean-toean tokol

Toko Horlogi!

FIRMA NAM HIEN di Pasar-Djohar Semarang.

Baroe trima conossement deugen rembours I factuur roepa-roepa Horlogi perak, double,nickel, wadja, rante perak, doble, peniti Juliana dari perak kaloeng dan mainan horlogi matjem-matjem model jang paling baroe serta soedah dapet poedjian s. k. Melajoe diharep Tjiong Liatwi Losiansing Toean-toean dan Njonja-njonja. Apabila hendak pake horlogi djungan loepa pesen pada ini firma ditanggoeng djalannja sampe baik.

Horlogi pake wekker dan waktoe glap bisa. list trang f 12.50 Horlogi djalan 8 hari perak ketjil Ingkel Kas , plaat Kembang perak idem idem Heda persk Biakang sepeng model baroe ketjil idem F. Garante wadja djalan bagues Patent pares pinggir socasa perak Ketjil mila perak idem Dobie Besar idem Dobl ketjil Wadja djalan 8 hari ketjil sekali Patent London Swes model dublekas nickel Tipis seperti etje dari nickel Jabeda patent Lodon doble Pinggir soewasa perak ketjil djalau Shari perak doubblekas idem ... 8 ... enkel kas
idem ... 8 ... wadja enkel kas
idem ... 8 ... uickel enkel kas
idem patent London perak enkel kas mem Cornometro Juggeis perak idem inem Wadja jang paling tipis seperti entje enkel kas idem Pinggir spensa idem Amerikan watch compani nickel idem Wies angker nickel idem Patent London nickel idem Beste nickel idem Patent compant nesar nickel Dan herlogi doubbel has ketlil perak bagat njonja njonja perak sampe perak dan nickel dari wadia sampe Mainan horlogi dani harga f 0.50 sampe

DJOJOWIRJONO.

Dan djoest segala berkakas Horlogi mencenggoe pe-senan kaloe didjoest lagi dapet harga lebih morah.

NAM HIN

flatoring doble enperak 1.50

Mainan tempat ocaug mas

Batik Bandel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tilana dan Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harga f 1 bertoeroet-toeroet hingga sampe f 15 roepiah perpotong dan djoega sedia kain I imngko saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagan kain. lagi) dari harga f 0,90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroenga, kain pandjang, kain kepala atau Slendang batik kang gosokkan ini minjak dipinggang cerat Solo dan Djocja, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit' doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat dalam telinga. pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewangnja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat DJOJOWIRJONO toko batik di Kaceman Pekalongan.

Darmo

goenting

di

MOESTADJAB MOEDJARAB.



Lim Eng Tjiang-Padang INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Regissen Onden

Jang masjhoer Beriboe riboe orang kenal dan soedah pakai Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publiek sebab dari moestadjapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima socrat socrat poedjian dari Toeankoe Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd 3.50 djasa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, Listwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester 950 angkoe angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mantri politie, Djaksa Landraad, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegranf, Station Halte Chof, Kassier dan segala bangsa serta bederapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang Toekang mes Besi dan toekang Kajoe sertu Journalisten Bedacteur Boerat-Soerat 3.56 Chabar jang soedah peedit cari Esshatannja 2.60 ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam rosman boest i obat dari segata reepa egin djehat dan Koeman-koeman, seperti saku Pinggang, saku toelang melocang unters auggeta Badan, sakit i 2.50 Entjok, sakit Berl-Berl, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiradan (kepot)ong), sakit Loempoe, sakit maroeijan doeri, saku muteetjan angin, sakit nerat Moesih, sakit Dada mikit Laso, sakit Ketjoefjoekan (toesockan), sakit Kaki dan tangan oslar-oslaran, sakit keua angin, sakit Gemboong, sakit Perost, sakit Uatal, sakit Koedie, sakit Sambok sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, shalt terkilir salah cerat biso biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbasar jeng moroejak, penat-penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (tarang tadjam) bengkak isang, (bagock andjing), Bisoel amu Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (Ketiak), chasiataja merabangcenkan sekalian dan lain-kinnya.

Ini "MINJAK PARAM" Tjup Singa boest orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perioe sekali boeat perampoean jang baroe beranuk, dan anak-anak oember 1 tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini "MINJAK PARAM" baik sekali dioeroet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja badan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang merceijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes de-

Kalce sakit biscel, Eara jang barce moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, i kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelamoesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini "MINJAK PARAM" kasih masok [gelikan] dengan boelos ajam di

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kalce sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri - Beri sambok kaki atau tangan percet atan lemes, ini ,,MINJAK PARAM Tjap, Singa" gosok-gosok (oeroetkan) pidjit" sampei merasa panas.

Segala biring - biring, gatal - gatal, keerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini "MINJAK PARAM Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib. Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja

[terlarung] djangan minoem ajer kelapa. Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloeur ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJIANG.

1 fl. isi (80 gram) & f 1,-1 fl. (isi 10 gram) á f 0.40. Pesanan paling sedikit harga f 2,- kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost* kirim.

Boleh dapat beli pada: LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co. Kampoeng Djawa Padang. Djoega boleh dapat beli pada tokotoko dan kedei-kedei koeliling negeri.

)) em em வ வீழு II ஆவதுக்கார்கள்கள்கள். நடிக்கள் கொர்ஜீன் ஒரு இ வற்கு விக்கா விகையாக விக்கு வி புக்கு ஆழுக்கு வகுக்கு வகு வக்கு வக்கு வக்கு வயிக்குவவத் கடின்றுக்குர்களை வகையியுற may are mater estable au ant fold des en ac ent mus of mus de mil of al

Kecentoengannja 30% didermakan pade per knampse'an P O. SOLO.

and the same and soil

Toko Soerakarta.

Heerenstraat Solo

Telefoon No. 160.

Doeloe di Voorstraat, sekarang pindah di Heerenstraat di mockaknja NJONJA RUDOLPH.

Baroe trima:

Roepa-roepa pakean sinjo dan nonah (Jurkin).

" topi njonjah ", ", ", bagoes²

" kembang soetra dan katoen "

Galon "boewat plisir pakean anak-anak. Mantel njonja² dan

Slamanja sedia borduurzijde (benang soetra soetra soelaman), dan chinille roepa2.

Harep soeka dateng.

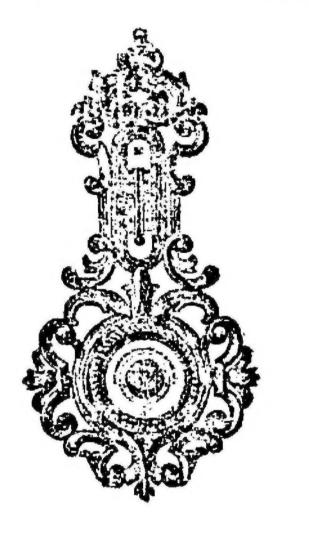
SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.

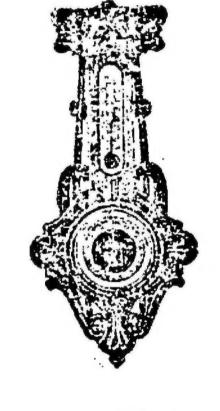
doeloe Apotheek Machielse.

Lodjiwetan

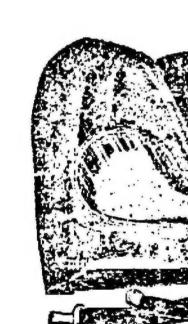
Teleforn No. 6.

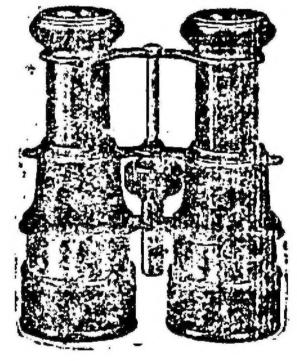
Sperakarta











BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan. Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja. Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar.

Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, hoeat naek montor. Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra. Katja kyker boeat lihat besar.

Thermometer dan barometer roepah'semoeah sadiah.

ARGA MOERAH

Sedia

BESAR DAN KETJIL

400 katja arga . . . 200_" 15.0

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Boleh dapet beli

STATUTEN B0EK0E

DRUKKERIJ B. 0.

1 boekoe barga f 0.10 lain onkos kirim Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo, koempoelan B. O. SOLO.

BOEKOE WEDOSATIO

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep Djawa pake tembang Karanganja almarhoem

R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta. I boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim. franco aangeteekend f 090 Toko N. V. Drukkerij B. O. Tiojoedan Solo

BOEKOE

Menjeritakan agama Indoe 1 boekoe tamat

Harga 1 boekoe f 1.— lain onkos kirim. Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo. Kecentoengannja 30/0 didermakan pada per# விள~்னவிழுவுவது உர் me holy where and en (out . भूषा क्षित्र का महा स्था रू 11 7 7 10 11:

В. М. да даля вл энд **रक्षी का का भी ऋ**र

ரவுணிறிகில ஆண்டு இவை வணைற்று: படி அவேர்வுள்ளன் சுழு இற்றையில் சுண் குழு வுள म्युट्ड कार्य मा हो भी र द्विसार मध्य हिंही कार्ज्य का हो में अंश्वरकारित कर पंतानी महुष्ट्री प्राच्याकी मुक्त न्त्रहर्द्धिकाण्य प्रकान क ရွိသ ကောက်ကည္သည္ လူလူခဲ့ မြောက္ခ

RAAD VAN BEHEER து ஆவியியியன் வூற ஆடியும்றை வேறிவின்னு Н. М. ст ()

பிஐயு H. A. ஆறாவு

பாவுளாகில கரில் கேறு N. V. DRUKKERIJ உறவிகளை பிருவாள் க ப் அது துரையின் பற்றையாக விறு முன்ற ம் கா 80. 2 அது இ6 அவள நிரைஞ்சு வி, காறு அறு

விருள்ள அன்றுவிலு வையிர் ஷால்மால் வு பேல வல்று வை அறவு அறவு அவு வ 11 நாவத்திய அவுவ ஆறுதிய கு கி வி வி வி வி வா உண்டு வி வகருமுதிய வயும் உயறுமாக அவைவறுவக்குகிலி வதிராம் என்ற விறுவியைய்கு வாழ்க்கியாக வாழ்க்கியாக வாறு வறு இறு முறையாகியியி கவக்காகிகியார்கள் வடு விற

Il managetiel emen galana 3 இடிய விறி விறியாக வரிற்ற gets gos doreit. mentauthauth Then To deman & dema To dell group trade me yeurs

" Just the wall "

Her is the store contraction on such துவீடு ஜஜ்ட் விஐயுறையுல் விக்கு அவையு வலியியி கவுகம் முன்று சிமக்கியியிக்கி क्या का की जिल्हा का अस्तु असा जीसा कुर्गिका सार्थ विकार अपना ना मेर अस्ति मा नियम न मेर मेर विचारभू में स्वाध्य विचार होते में बचार में स्वाधिक के लिया है। राजी रहा हुए हुए बाल बाल सहा औरच औरच औरच भूप रहा भूप रहा भूप रहा हा गी भा अधाना अधाना का का ही हा स्वीका கு வாளுக்க அடியாக வுகையூறு விகிகிக்கில் வாகி क्ष्य चारता को ब्लाउसा स्वारता चारता क्ष्य चा आ ग्या औ यो का कार्यका து ஐப்பு ஊ பகியு ஐபில்யு பய முய்யை பய ल्या माना माना है है है है जा माना माना माना मान है क्तीय ने जुन का अपूर्वा स्वा कुटा की की अप कुट स्वा हा थे हैं। क्षा भा हो रहा हा बकार भा अवस्ता हो। या स्था है भी बावार भा வு வார்வாற மூற்கு விறி ஆன் அழுசு கியாகை om manganang II en mangana En en Justi en v

के स्था को को कि वह मार्थ है। मार्थ के का का नाम के (ல்யறுவ பலதுகிகி விறகுகிலி வகிவ வ பியக்குள் நடிய நிரியிறியில் பகியுமை होंग ल्या क्षा क्षा का का का का क्षा का क्षा का क्षा का का का का का स्यास्य का राज्य ना साम्य के मान्य का का मान्य का का मान्य के कि लाबीर्धाकात्रकार देव हैं क्ष्य पात्रकाल हिस्सा असा लोबीस्था हता बतितिक भारत प्रधितिमा नी ग्रामधाना भारता भारता भारता भारता លាខាត់លាន សារប្រសានានាមាលាខាខាត្របានប្រាជ្ញា ന പ്രോഗ എയ്യു വാക്കു നിയുന്നു പ്രാധി വിവാഹം सुकार्या भारत स्थान महास्था स्थान महास्था பைஞராகிக்கு, வருகிகதாவக்கு ஆக்க முன் வக வின் கா அன் கு விக்கர் கு கா இறு கூறுவ் का त्यं भा जुने वा भक्ति वी ह्या उत्तर वी या उत्तर विकास हा वी या र

ពា ខ្សាញ់ ពា ក្នុម្សី ពីជ្យារកា ៤ ភ្នាពា ពោ சுர்க வண்ற வளவு விவயல் மூரைய அன்னு ! மூல்வல்வூகு பயறுவு சுவிழ் கவி வீசி பெருவின் வுக்கு வுக்கு குர்த்து நாகு பாகு II ப்பெயியைற்று பியியில் இதியூயர்காவி வ யு அவையு திருவ்ஸ்கயு ஆய் வயையியி வியாவவியை நெர்வியையில் வியாயா முறியையில் வயியில் வியாவியில் வியாவியில் வியாவியில் நி ள்களியன் _Пறவயன்ற நிலுவளத்ய நக்கைகள்முகியாழகி தத்துள்கதான ஐயேவானிறை இருவிறவியைக்குக்கு கிலவிக்கை இவி

का कुछ की कि की ये का कु का का का , பாதுவுறு பிறியில் நாற்ற விறியில் நிறும் நாற்ற 11 ចាល់ខាតាទាំង បានប្រមាធានា បានប្រធានា ៤ வ்வையில் விவலை (ஆற்கிய மழு பாயழியி வ (இயிறையில் இயற்றியாறு வயாறு வற்று வறிய நாற்றிய விருவிறு விருவிறு வ மிய முயற்று வடைய அயூள் கடையிற்றி கொறினாரு கியா அய மகிழ் பியி விரி நி $\mathbf{u} = \mathbf{u} \cdot \mathbf{u} \cdot$ र्मारा १३३ - अस्ता हो वरो ४

உர்த்தையையில் தூயை கண்டிய புகர் മെഷ്യലെയ്യാവയില്ലോളി 🗆 – ജേഷാജ്യലേച ப்ளியியத்தியத்திய வக்கவுகள் រស់ ហេ មា បា ដំណើម មា មា មា ខៀស ។ អាស៊ា ស្រួញ់ ជាអូ សាលារ ជាម្ចាស់សមាលាសាលាសាសាសាសាសាសាសាសាស हिंदी में शिराम है जा जा जी जा जा मान मही सा जा சுள்பாகப் அரும் விவிற்ற வரமு வரப்பு வெளியாற

भू तेक वरणकि है भारतका ना ता भू के की मुक्त हा मी की वा का नी पर an hum a (controleerende ambtenaar.) an a quan **சர்சுர்களியையுள்ள அறிரியின் ஆமூரி பிரும் களுவி**ரி களிகில்காகது வகவேளவுகரங்களையுகாகு கோள் နှစ်ကောင်းမေတို့ ကောင်းကို (ရမိုင်ကောင်းများ) ကေးမိမတာမ်း(ကျက်များ) ောက္က ေနၾကနဲ့ကို စုတ္သက္ ကုတ္ကို ရန္ကုတ္ဆို ေတြကေတာ့ ေတြကို ေတြကို ေတြကို ေတြကို ေတြကို ေတြကို ေတြကို ေတြကို ေ வடிராமு! வகிறைவக்காளையிலுக்கியையூலியுல்கா # (wy. മൊല്ലെ ഇവ് പെട്ടുടെ ഡെഷ് വാധ: മിഡ: ച*ാ*ന ജ്യ கமையுவுயாகம்கி சையை கழ்காகவயு வன்று குற்பியம் ஆக்கின்றி வையும் முன் வர்கு பிரியில் விரையாக விருவியாக விருவியாக வகையின்யை இன்றை உள்ளையின்று குறிக்க விவியையுள் பியுக்காவக்கை புறையூழிய मध्यक्षा विद्यातमार या विद्यावास्त्रमा प्रमान പലുത്തുന്നു ആന് ആന്ല് പ്രവാദ്യാപ வயை வதுவாபாறுள்ளன் வகுவ வ

11 பாட்கி ப்பாகும் பிரையை வரு நின் வின்ன அயை அரச்பியார் சிறியார். சிரையாகிலு வினி வுகினுக்காவரும் त्राक्तायेग्यायेश्यविकार राष्ट्रीयुर्धिया हा व्याप्त का வாக கேற்கறு பி விறாறு நுகிகவர்கள் வியைக்ற மான சுத்து விருக

॥ स्थाना द्वांतिका मिला अद्वीक्षी तीली

पुष्टि हा के हैं का कि प्रमाण का का की है। का புறு ஐதியிய அழு: யை: சும்மி சும்வ कार्यातामा माराकार्यमास्त्री कुन्धिर कुण को सुवाका क्षेत्राकार्भे सामार्गिका बेटा कुष्टा स्था स्थित के हिं இவயுக்கு வுகுவியி வியூருவிக்கு (வி பின் பாய் பாழ்களியின் வின் இவரு நின் முறி ഷാ സൂക്യപ്പേനേനാല സ്സ്ഥാസിയുന്നാകവർ மாழாய்கள் பிர்த் சாப்பாயிய் (கத விருக்கு திதிதி மாழக்கை முன்கியிர் ปากผิงแลงพูปปมายมา เมื่อรู้ ของผิงแลงการ) กูป เกา การาชาว เป้า การเป าน เมา เมา เมา เมา เมา เมา เมา เมา เมา เ வறுவுள்ளின் வயைக்கறுவவய அதுறு வின்னன, கவிவித் த காஜீன்னவுயையி พื้อสานนึกมีสนาที่สนาภิสพาภิมากา ย கிய்கு வெய்யறுயு வள்ள நிருக்குக்க யாய்ட்ய சாக ஐவின்யி வ விருக்கின் கிடைக்கு வ வகையர் வ வண்ண்ன விவி குறும் வளவிய រារីការរីសាខារាម ពួលម្អគ្នាមារ ពេក្ខនាំមកា

क्षाभूषाता जात्राचाराज्य नभूष्टि न महिल्ला का क्ष्रिक กปราปที่เกา เกรมเขามารับมาสหาชุญเทามีก க்கையில் விருவிக்கான விருவிக்கையின் का ना वी हैं। उद्या का कुर रा का क्या का का का का का का का का வுவர்வயில் திள்ள்வவ அகா படிய கி B.O. வள் B. O. வகிரைவெப்பு எவுவாத் m வேது नुसारा कं या मुल्या का भारति हो आ वस्ता अस्त लास्मु स्मा लिश्वारात्र का ज्योरात्र का ज्या हिस्स स ளுவதிகியும், மனும்ன B. O. வகைவை வக 2 வூர் 10 வை ஆவிரு வெள் ஆவிறி B.O. questing 1 shew 10 questig shew 10 fl. eur sag 11. മാബ്ലെന്ന് ജ്യാപിനാലി നുല 10 പ്രാധി முக்கு வியையின்ற வியையில் விட்டு வாக்கு விட்டு வாக்கு விட்டு வாக்கு விட்டு விட டு,89. வ்ஆகுவித்துகரியைக்குவாறு இறிறிறும் யூதுவ்யற்கு! குகம்மையை வகுவகுவ காயாவு வகிவக்கிய கூடு விருக்க விருக்கள் விருக்க விருக

வயத்த குகியிரையை இச து வி கிடைக்கு வக்காக அயுயும் வெ வி வியையி B. O. கர்சாவர் 16 அக்கர் 1912 no. 22. வக்கையல் ட்ற B. O. பிறையியுறு 5816. பிறையில் 311 முற்ற 6127. ជ រាណមាស្តីសារាសិសាលមា រុស្លាលចំពេលប្រ யையூய்யிய் அளவுள் விவளுள்ளவள்ளு சு ளவிய்ய அவனு மூப்பி எவ அழியவி 161.27 वहां अकारते वका मध्यक्ती मंद्री को को व्यास्त्र की र பி புறு இது 161.27×4= 1245.08 வாளபு அள காறுயுயற்று விலுயா விவஐனறுக்குவு <u> வளவளவளி கடையையில் து கேர்வைன</u> கு குவவயற்றியாதி அவையாதரியூய் வ का स्मा भोटीं बिका सिका छा ना भारता स्मेरा யூயூதாலாலி உயற்குறுயுயையர் மாத துறுவுள்ள ஆராகிய ஐம்மிற்று B. O. மா யு: தீயிறுப்யழியயது ' துமாவின்று ' குயிலியியில் ஆவில ஆவி, அவி விரையூய ஐவ்யயயூயயிர்வளத்திர்யி நிவம்

இயல்லியுள்ளது வருக்கு நாள்ளது குறையியாத வரையில் வரியாவியாக நாளியாக நாளியாக நாளியாக குறியாக கு ம்ய யகும்யல்ற்ற வரும் வேளியையின் வளவையையுள்ள விறவி, வெளவையிய வெயியுற்றவிய

واسورهااء கிறிய பிவரு மாய மாய் வினரு குவுளி வெயர் எவிருவிறையாகிரு கிறி ณิกลูกมีใช้เกมเทลูเกมเวมสมาชิทโกม ใกทแกเมดินในหญาทยุกมลลณาที่ พุศ திபுவு புக்கையாக ஆறு கூட்டையான் வாய்யாழிய மிழியும் வருக்குற்ற கோற்ற கோற்ற கோற்ற கோற்ற கோற்ற கோற்ற

ினை ஒர் கிரை ஆன் குடிய ஆயை வர்களை கி கள்கப்பையியியின்று வகும் விறு வகும் (Vrijburg) வர்கள்கள் விறு

குள்குயும் ஐயை இயையில் திரும் நாள்கள் เทศพูพสพางารกุณเมูกานที่เกิน ามกะรัฐ กูมเนิมเนามา กูมหญากมา กูมเทูญมุณก กูมเกิดมา กูมเกิดมา กามกูน สหาว กมสุมหมาก กูมเกิดมา กูมเกิดมาก กูมเกิดมาก กูมเกิดมาก กุมเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาการเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาการเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาการเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดมาก การเกิดม கூறு வக்கு வரு வரு வருக்கு வருக்கு வருக்களை வருக்களை வருக்களை வருக்கள் வரு เกตเยกูทุมพัฒฑาสมาที่ พุทษฐมีเพาสม กานเพมส์การการของสูญ พบกทุยกามหู้ พบฐมามสมาขากที่ในเพากที่เพาสมาที่ในเพามูกในเพามูกเกาน จะสารเคา จะการทุกเบียกสมุณ์ ที่เก็ญ อาร์เจละกว่ามุสที่เกาสุดกระการสุดกาสุดการ ที่สิญกา R. M. Ng. เกาสุดการสารเ denina nence Wallen or (si en au au a I was my sale என்புக சுப்பை அழு வுலை வரு விறு வுறு வள்யியி, ஐய்பியிருமாறாறு கயிரைகள் tjidschieft war men en en en en en en en en வுயையு, பிடியூவிய கவ அவிக்கும்

ញ្ចុំស្ត្រ មាន ស្ត្រ មាន ស្ត្រ មាន ស្ត្រ មាន ស្ត្រ មាន ស្ត្រ ស្ន្ត ស្ត្រ ស្ត្ត ស្ត្រ ស្ត្ត្រ ស្ត្រ ស្ត្ត ស្ត្រ ស្ត

வெய்யுற்று வியியியியில் வியியியின்

1901 அமையுள்ள வின்றுள்: De nederland-

வாஜன வாழனமுகர்கள் 🗸

யறுவூரியியுயை

III on year or su!

स्मित्र विस्त्र स्मिन्ति होते ।

A வை ுகழ்வூலி நிவ்வி.

den den den se sur et s

II nuen (mnu mi

வுயாறு காவிறு பிதுதாகளுகின்! கவக்க

म्योकाः वित्यं वस्ति स्था

இதன்கையியதியதியைகள்கள்கள்கள்கள் விறுவக்கள்

தி திழிய யிழிவமாக வக அத்துமை புக்கு வழிய வழியில் வி.

புள்ள வியுள் வடிவாட்டிகள் வாள்ள அடிகள் இ R. M. Ng. மான வடிகாம்

อณาการผู้ก่อนายายางขณามทุพราสามมา เมโญเมูโสณายายิสเลิญกับผู้ สามาผู้ผู้ก

வியி ஆயார்கிக்காள்கையாக வருக்கையியது விறுவியில் நாய்காறு ய

ள சவியக்கம் நக்கு விகுயாக்கு நக்கு நக்கு வருக்கு வருக்

வையாயின்று கோயய்யா அவியவிற்று விற்று விறுவறு வுறுவர் விறுவர்

கு விறையுள்ளையியாற

சயை கொய ஆய்யைத்திரிழக்து விகையது வுரிவில்கது கழுவகு பிறவதி அரவு பியகமாட முறுக்கியை கொக்கிக்கு குவற்று வியியில் விறு குவிற்று குவிற்று வக்கியுக்கு வகுகு வகுகு வகுத்தி வகுக்கு வகுகிய வகுகு விகுகியு வை வங்குள்ளை விவின்ன வாவிக்கின்று பிறுள்ளி வறுவள்ளி வருவள்ளை வவியியூளவையியுள்ளுறிவையை வெர்கு ஆற்றதுவையி குவக்கியியி என்றுவை சக்கள் தவில் இயர்கள் ஆறை அவியியூல் (தி கின்வயில் யானும் முயியில் அவர் வடியில் விறிவர் வடியில் விறிவர் அள்ளு A. G. Boes விரான் வதுஸ் வ இப்படியாளையைக்காளு வுள் (buitenbe- வுடையையில் விள்ள அளிவின் அளிவின் அளிவின் கிகமா ஆறிழு வெளுவர் வக்கும் தாழ்த் வருமை zittingen) வுளைய அவ அனிது இது இது அனின் அனிய வரு வரும் அனிய வரு வியுவியில் வியிய ந்திய வியியில் நின்ற வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியில் வியியில் வியில் வியியில் வியியியியில் வியியியில் வியியில் வியியில் வியி வதியுக்கு விரையாகியாகியாகியாகியாகியாகிய கவாகியூற்று த்தையியூக்கு வறும் ! எயூகியவாள்ள சியியூலியூறியூர் நிவைக்கு வயூற் நின்ற வயிர் இற்ற சியியியியியியியியியியியியியியி வர்களி விற்ற விற் இது இரு நாள்ளு ₁₉₀₁ முளும் கல் கல் கல் ஆவி ஆக்கி வக்கையுக்கில் வூர் ிய விண் (Sumba) யாக வேளையாதினால் அடி அம் நான் வின்ற கையுள்ளையின் முகிறு விலிவில் ஆ குலிய வியுக்காவ அயுகமில் உறு வடி குவியக்கையிலு குழுவியில் ஒ Water than the man and a sea will be 1 พมมุณผู้กินามเานเลนาสมา กษายูญพุธ ใกาลุสพเทลายังพานธุรให้เขานธุรให้เกานี้ เล่านามสลุวสพเคลรางเปี พฤษู เพาก என்றியாள சாயுவு வகியிற்று வயியும் படுக்கும்! (Mojnkken) முனையூ கின்று கியர் பிருமான்ற கியர் கியிர் விறு mamm (Soenda eilanden). கொள்ளபுக்கு கூ भञ्चतास्थितायाण्यास्य स्थातातात्त्रिया स्थात्रात्त्र स्थात्र स्थात्र स्थात्र स्थात्र स्थात्र स्थात्र स्थात्र स

anz. enz. வறின்கிரையு அடிருக்கிற்களி Min and R. M. Ng. an an one on the same R. M. Ng. un montant an mai queming quan E முன் மன் (Penning) வண்ணவு அறிற்ற IA ஐய்கள்குள்ளும் வாக்காக்கி, நூய்கு வகிவியூர்கள்வளு வக்கைய ரைவர். ஐயயூரியு சயூரையு வியிய வர்களையாத வி காயைிறு வூடியிலு எயூயிய வியாத யூக்காயி மன் காயு விறியை வியிய வியிய வியிய வ

க அயர்கள் வக்கிரி கடிய வர்கள் युरिष्यु प्राम्या महामार्थी रोध न अस्य होता ।

* and w own w

าสมใหม่ผู้ผู้เขารากรายเฉมเป็ญ 13 กินโรโ สมราชิกีเป็นที่ กินิกลเทูใยเนมู ราสกา กาษีแก่ 53 มากโกการทางและยูบัญลัก เมื่อเมายาเป็นกายเมื่อ का का का का का का गा के जा की द्या पा कर ने सार पा कर ने

பை அனாகள் வாழு பி ¹⁴ அளி முறுவூவு வாவ माना भिष्ण सम्मानमा क्या निष्ण स्य मृश्चार्की र्वेत्रुष्ण का भाषा मृश्चार्थ स्था ना संस्था । संस्था ।

दूर स्त्रिक का स्ता स्ता - Same Dan (Bimenum)

ஆது பெயுக்கும் வை அளைய அவியாறு

มูกใช้สายครับผู้ เพลเล เมื่อเกาสวา สมกุนสมม

बच्चा उक्ते क्षा व्याप्त स्थितिया में च्या मार्ग स्थितिया में विकास मार्ग स्थापन स्थितिया amanungungungung R. M. Ng. misn ணர்பாக / ஜுர்க்கு வக்காவ ஆக்கு ஆக்க எஸ். ஸ். ஸ். ஸ். ஸ். ஸ். வி. வி. ஸ். இவுள்ள விருவர் வரியாக விருவர் வரியாக விருவர் வரியாக விருவர் வரியாக வரியாக விருவர் வரியாக வரி வ: வுகையை வறையின்கால் வழிற்கின in war war R. M. Ng. un managens

म् या महाया महाया महाया R. M. N.J. un et man ann ac et al agentu di

பின் 19 Maart 1910, வல்வன அலுவடைம் வடையிற்றி வே வடியில் விறியில் யும் வாய்கு ஆயாகிறு கிக்க வள வறு வே . கி ผมพาสภาพภายที่ กามพงผิวผู้เปล่นมทาศ ப்படுகள் அறிரம்கள் மிருவர் வக்கியுள் M. Ng. வாய்றையை நடையும் கடியையை விறியா. வதுவ செயை அமையை நாகிய முக்கு நிறிய காக்ய மற்று குறுவற்றது. men gun R. M. Demang gas arm agen का अनेशानीहै स्थान है से का का माना की अपना की ந்தின் சின்பையாக காவகும் அன் வூக்குள்ள का मार्थ का मार्थ मार्थ मार्थ के प्रत्या मार्थ के प्रत्य के प्रत्या मार्थ के प्रत्या मार्थ के प्रत्या मार्थ के प्रत्य के प्रत्या मार्थ के प्रत्य लेका का बेश का बंध एक एक एक प्राप्त का की मा யூள்றியேறுள்ளுக்கு நாகத்தில் ஒவி வ

வவ்கள்கு வரை வக்கத்து கர்களை 18 Mei 1911 பூருக்க வுகுள் புள்ள October 1911 வக்களை இரு வியு 17, று விக யைவையுக்கு அகு அகையுக்கு வ

ஆள் யய்பாத இளை வருவை வர்வள் விரும்

esnomana 5 November 1911 M. mag se son an ளையுகை ஆன்னது கர்வதின்னது சயாஜன்ன

வகவாளினு வடியையாகுக்கவுட் வுயும் நாகுகும் M. கமையையை விறு வயியு அவ்கு விற்ய நடிய வாவுள்ள கிற ளைன்னையு 30 Maart 1912 இதைய

ता व्याप वर्षे भे अस्ता हात ता भी के के का का निकार ने कि उन्ता की

களையையாக கள்ளையாக கள்ள அவ

வரு வல்கர் அவசாவ இவது வகையிய்கள்

வு 53 - வளியைய் விழகியுக பேயற்றையைய்

មារាជាភ្នាភាពមេខា ។ មាល ដាម ។ មាន មាន មា

வீத்தியி வரவின்வத்து வசியியியியில்

ยูกลุ่งงฐานมีไร (ทกผู้เมทศ วินีวา

| mumming 11 Mei 1912, gamanan

80 - யார்தார்கு உள்ளிக்குக்கு . பிவ

बतारम भूमिता का का का का का मिल्स (मू ता

กล่ะกุณษาการมสมังการกิษาจาก(ผู้เกิด

बहार बळ्ळा स्टिस्स विश्व का का का का हिल्ली हैं।

115, மின் 8 வாடு, இயையுள்ளவை

all mull

เป็นในเกลิก เปลากายาสาลแบบเรื่องสามสามารถเลาแลงเลา พสามาย พสามาย พสามาย

ஆளூன்னி ரயயாரப்பியாரிக்கு, பி வறுவூர்க்காறியறும் ந₂ காவி ₁₀ கா வள சாழுகளுள்ள சுவளுகிறியுள்ள முற்று விறு நான்று வாழ்யூகிறியிற்ற ஐயையிரி தியூனறு ஆல்வாளவர்கள் ஆய் சகம் வறு ஆய்கு வக்கி முறுயாசுமா வமைய மைவ்வகுடி

ிவ கெஜ்ங்ளக்ஆக்ஆரைக்ஆயை ஆன்கா **சுவ**ள்ளளுக்கம் 🥆

ரம்பைய நாளரு அனு ஒரு வருக்கு குள்ள சு மானை வித்து கைற்றையும் ²³ புவ தணி ளுயு வாறு சுழகிறவா - விலை கிக்காசய உய दाला काम दाना करण में कि चीन मा तमा भी तका भा माने का யர் எய்பத்தை வர் விள்வழு ஆள்கு காவிவாய ஆர்ஐக்வ(ஆயறுயு ர்யதிரி ள களின் காயுறைகள் 6.23 என்னி, கலிய का हो सा जी सुर का हुए दिए बेट्या का शुक्र में शुक्र बेसा हिंदी D. S. கான ஆப் அது அளைகள் வில் மாஜி அவற்ற வை விளையின் அறிவின் இறை எள பிவரவரப்பெயு 1 என்ன 1912 , பெ ตหะคูงแปลาการขณะกรายการ - มีผลมาติณา राज्यता को भा भा द्या जा गुरा च्या च्या है भा की भा की भा की है भा की Elatism of communed the different manner องญ์ เปรา เขา อากมาเลียม เขา หมู่ เขา สถา หมู่ กฎขา มา ப்பாய்கள் சூர் அது கையுள்ள விவ வுவவுள்ளியுள் ¹ வுக்கு ¹⁹¹², வுவ்களையில் வ สณสมุธาทย 1 สลเม่ 1815 (กิสเมหายก พมากูพาวุณหาวุณเกาในพากูทายเลยเนาก வு f 0,60 வகியியங்களை ஹானு மகம் விலு விறுவிகள் வாவரியையின் மின்கம் விலையில் முறுவரினர் விலையின் விறுவிகள் விறு வு 11,10. அவளையேன் அனை விரும் புகவ குடைப்பிய முன்று வுவை விரும் விறுவ விறுவ விறுவ விறுவ விறுவ -73-பில் 10, 50. யுகினனுவு ம்பியி ம்பியில் வையையை வடியாகமா வடியில் வருவில் ப்யி: எக்களி ஐயுயூர்கிய மூக்குவ சந்த வழயவக்கான முயுயியைக்கான முய்யிய மா இயும் பிறு D. S. அன்ற விறு விறு வரையார் பிறு வரையாற்ற வரையாற்ற வரையாற்ற வரையாற்ற வரையாற்ற வரையாற்ற வரையாற்ற ஐபு அத்தி மதுதுவர் வுஜ்பு நக்குப் தின் வேயைவ்வியு பிய கடிய வின்று வூரி வ பியயுவயீருவயுள்ளி வியமையூ விவ பயவிவியியூழிழ்பிர் அழியாயியி மட் m மை 6,29. விற்கின்ன மை 7,49. முது வெலையியு இரு ஆவது விறியில் விறிய வுறு வய ஆக்காயு வடி விவியுவின்று வின்று விற வின்ற விரும் விவிய விவியன்ற விவி வள்ள அளவுக்குவையுக்காளு வல்ல இதின் வகுமுறையுக்கு 47 கை வழக் படுக்கு விருந்த விருந்த விருக்கு விரு ஐ துக்கியி (யாய்க்கும்) குற்றியு இ வுக்கி வைவையையையையையின் வழுவி யிலியியாள்களு வயன்று வளியில் இவர்கள் வரியில் இவர்கள் வரிக்கு இவர்கள் வரிக்கு இவர்கள் கையாளையாகவு வகர்க்கு கொழியையாக வகர்க்கு கொழியையாக விறையாக விறை ள மயிய வராய்கள்கள் மற்ற வரும் க்கு வர்காக வரு வருக்கு வர்கள்கள் வருக்கு வருக ள்கிறு அயைகாசலியாகவினையை வூரியா இறு வூக்கும் வுகையி வ து உள்ளியு உள்ளு வுறையு விய கில தூக்கி ஆகி அழுவிய ஆக்கிய ஆக்கய சிறி நேறு ஆனு ஆனு ஆனு துறை அறு கள்களையின் ஆள்கிய ஆக்கள் வகியியி கள்கமான விலியின் வி ह्या ने भा भा क्या का स्ता का स กผิกวากผู้มียูกิน: สามชี้เขาแผน வயக்கும்? கிருதியறுவுவர்று, கிருதி வெறிறுவர் வைக்கியிர் வடை பாழுவழி நி

Ansigning gangleat

ிறு ஐயை அயு வெயி விறு விறு வெறு வெறு வளவுள்ள சுவர் சுவர் குறி வலக்கி ஐசு சுவு ஆயிலு மூர் சுறி கி வரிய கி ஆயூய் அகளினிறவு, கொக்கு ஆயுடு dm) ஆபளரிராய்> யுவோஃரிரமு_ற வூ(வேள்கயூ) வறயுக்குவ வயுக்கு

सुधि की बुद्धां अभावी का की धो धायाना I HHE TO THE WALL OF THE PRINTED AND THE PRINT குர் வர் வர்கள் வரும் வர்கள் குரும் க கியியது வழியது வுழுறுவது வயவ स्योक्तासुद्राक्षीतम्य गानस्य गानम् अवस्य प्रमास्य வின்வுயையார் பறுவுன்னு சியர் வூசு លកាមសាលាទម្លាក់ពិតម្នា ដែលភាមិយ៍ភាមិយៈឈ្ម ទាល់កេឡដែលរ ខេត្តក្នុយប្រមែញទាក់វាស្នងមា கையூக்கைக்கையாகும். வகையும் ககை ள்வனரு வயவ்பாது வசாமுக்கும் ஆச

> " m m m m m m m ு வதி இயுறு D. K. no 87.

माञ्चा भा केर्या का दिला कही देश भा ना

कासान्त्रीविद्यार्शिसम्बद्धित्या குகையாக: தயைகாவி பெயில்ல

พเกล็ยาทพ

Soeatoe obat boeat orang laki dan orang prampoean.

Kebanjakan orang jang soedah toca (sampe oemoer) dan orang jang banjak pikiran, bila wektoe malem hendak tidoer tempo? sampik 2 -3 djam [beloen bisa tidoer poeles, disebabken anggota dalem badan ada koerang 🗀 sehat; sekarang saja soedah sedia djoeal obatnja, djoega bergoena orang jang koerang napsoe makan bolih minoem ini obat, ada lebih baik dari obat lain lainnja; dan ini obat rasa-Z nja tida pait.

Harga 1 botol f 1.—

Dan baroe trima dari Europa. Beberapa ratoes warna Briefkaart jang diboeat dari portret dan lain? roepa model dan gambar² wajang orang jang menjenangken di pemandengan, ada roepa² kleur, 12 lembar roepa² matjem à f 1.— roepiah, beli banjak arga dapet moerah, kaloe beli 4 lozin f 3.— roepiah.

Blanco Oelemº Djawa dan Melajoe, 100 lembar f 1,50 djoega ada sedia blanco staat katrangan Loemboeng Dessa.

Rocpa² band Speda jang amat koeat; silahken pembeli sabeloennja beli pada lain toko, tanjak arga lebih docloe pada saja. Arga di atas semoca beloen onkost

E kirim. Menoenggoe pesenan HE ING TJIANG, BLITAR.

TOKO SOPONJONO, BLITAR.

יימוטומויי פיי

ी का कर कर का का का का का मा मा हा न न की की स्य तु भुष्ट्र केशा भ्यास्य बस गस्य बंगस्य स्य युग्ये

daren an you jac menum .

ASSURANCE Co. Ltd.

(asne mans mus an en mon an) ிறுவூர் சிஜியைவிலு வீனவார் கள் சுறு மு வெயழ்ப்பு சக்விழகையுக்கு கியக പ്പുട്ടുന്നുന്നു വിച്ചു പ്രചാവത്തി വിച്ചു പ്രച്ച വിച്ചു പ്രചാവത്തി വിച്ചു പ്രവാവത്തി വിച്ചു പ്രചാവത്തി വിച്ചു പ്രവാത്തി വിച്വത്തി വിച്ചു പ്രവാത്തി വിച്വത്തി വിച്ചു പ്രവാത്തി വിച്വത്തി വിച്ചു പ്രവാത്തി വിച്വത്തി വാത്ത ஐயி வயதானிவில் நிருயியலு ஸ்லி **พมพ์สถาวทสมภาษณพมิ ผพพัสดาวเ**พีย

SEMARANG.

Hoendjoek bertace dengan hormat pada sekalian Tjiong Liatwiesiansing dan Toewan-toewan kaloe ada kerdja mantoe dan lain-lain kaperloean, saja harep soepaja pesen pada saja segala roepa kembang api segala pembikinan ditanggoeng sampe bagoes.

Djoega ada sedia Thian Bauw (Bom malem) ada jang klocwar remboelan dan kilap berboeni sebagi goentor, banjak matjemnja, soesah boewat diseboet satoe saja tanggoeng sampe baik, boewat siapa jang tanja boleh beremboek pada saja, tentoe dapat katerangan dengan tjoekoep Saja iang menoenggoe pesenan,

TAN TJING JOE.

Aambengan - Semarang, N. B. djoega boleh peren sama Liem Som Kie Toko aroe di Oengaran.

of an yound and

ளையுளு அமை வி 101. வாதவீன் அக்கார் வுரையூரையூ யியன்யு இவயாக வெவ்வை அறிறியிர சம்பி ளுகி சார் ஆவி நிர்வி வருக்க அந்தியம் வியியில் முயு முறு வயிய मार्थिक ल्या प्रविध्व विध्व विध्व विध्व विध्व வுக்கு முறும்றி விறுவி கவுக்கவி போன்னவர் விழைக்கும் கும் வும் வழ ளியூரிவெற்பியி வியறுவக்குவுள்ளது 見りりかり

கானவ்வு வூறிவிடுள்ள **வ** riam marial and வர்கள்ளது உண்கள்கள்

แ (พฤพาร ลิกาตามากพรอง) எதுவவ அவீருவியைகளுகளியவி (கி.வ. யு வை (வக்காளு வயை ஆவல்க்கள் வ ஆ வயம் வி

m: Snen Wawatjan Poetri Djohar Manikam atawa Poetri Djohar Manik, as som nes வ சியவிரும் நாயை துடைய துடைந்த வாளின்று போள அளவலி இது நடியுக்காகியு பூசிகின்ற காயரு விசாக காள்கிருநாக (இவு நிரி முறிறோம் உயேக்க வறு ஆது மகாயுமாறு நேறிகள் என்ப சியு அதிர்கும் நி ည္ ၅ သမန္တြည္ ရက္ကာလဲကတဲ့ကို ရေသ အ ပါပ္သ ၅ စက ေက အက အက အေ வு ளரமாக கேளியரமாயு அளிட ரமதிகளி முடித்தி**க்கை** ஃ நீரவ நீ சிர்வுறு)**√**

குவ குறிவுள்ள அரு வருக்கு நிரு (ம் வுளை நடிய நடிய வரு வரு வரு (1, 15. து: கிருமா Haroen's Almanak காயுவாகி அடி ஒச்படியி கமன் வயையை சுவள் வுகித்தி இ வலாளியத் வயின் வயியி முற்று க ள அதிகிர்கள்கள்கள்கள் முடிய முடி roen's Almanak புதினை உயர்கிய இன் இழின் இன்

வடியரு அமதுவதுகவிற்பைத்கைய்கள்கு இபுறு 1900 em un eng din ein ein all aus sem 590 em em en min em q

desiment ment at mouth ள்ளுறில் புகூற்பால்வியத் 2. Boekoe pertoeloengan, bergoena boeat Lid* Landraad dalam waktoe timbang perkara crimineel, ளாள்ள விபுவத் வையும் காகவ வத்துயரியக்கு ஆரியித்தோற்ற முடியை (வாறு மூரையர் படிய முற்ற யாயா ந் பூரி, பிரைவிசாயறுவர், யாவி புவையையூரிவையி, _{மூவை}கொள்குக திவர்வார்வின்படும் விற்படி வயவியாயன் เกรียงของคลามคิดลูก่องในเป็นเลยอยู่ และเกียงและเกิดแ வளவு ஆயூர்வழு விதிவதிரு வள சிரியா வளதியவின் வயு ។លភារញ្ជាតាភេទីដែនសំណារស្រីលេខសំណីសាលាស និមុស្គញា கையும்) வேவுவுவிலியுவ அன்றையு fl, ம் அளாசமி வாது விறுவாகள் வுவரவு f 1,15.

model baroe tjara Blanda atawa tjara Tjina | எனவனாயாள வடிக்குள் கா வியயயிற், ஐவிற்று பிய குவைக்கிய க สมีภาษาสิการ กษาสณาสพางมาญ กลิ வங்குவீது வருக்றுக்கு கழிறுறை வக்கு satoenja. Semoewa jang terseboet di atas பூற்றியை வீழ்யவத்தியுள் பாப்பார் योग चीका मुक्ता एक हो हो अक्ट्रांट स्था स्था तथा _த் கிய அயின் விரை இழி ஆய் ஆன்ய அ வூயி வகவைவ்வெயியாதின்

வேசயி வுவகியால HUR ET THE WAY AND THE PARTY OF THE PARTY OF

Adjaib! Adjaib!! Adjaib!!!

Oentoengnja orang zaman -ekarang barang baik harganja moerah sekali.



Ada horioge tipis sekali seperti | - 24 Sekarang Trongkok soedah diadi negeri Repu. | wang roep ah jang dari wadia tioema 1 5. - dari nickel 15.50 doubble f 6.—

Ada horloge dialan S hari ruke toetoep! atawa tida toetoep dari perak harga 1 %. f 10.— dan i 12.— jarg dari nickel i 6. 17 .- dan I S. horiege nickel fradium, of bracens datengues periods angin and disher the di tempat jana gelip bisa kliatan terang jeu compensation perment termorda accompa dan con arge 1 6. — heringe perals mer's patent as the notice angles in desemble and a consequence of the second of the se london f 4 .-- dan i 5 .- - narlogi perak p.nggir pake spensa f 5. - borlege pickel : pencilit Demem Tupnus Demen. Ma arija. Pocijma patent louden i 5.50 horloge nickel sipis diglan ancer mark sarana patena lon-idon atawa Merk Jezin 4.- Lorloge meker hesar sekali kira a re i c, as i o. - in log. nickel merk priest londer extra Quitini 1 5.50 norloge rickel this mark A. W. Co. 1 22 harga 1 3.- horloge nickel tipes mark cons- | " ma patent lordon t 3.50 her one nickel to be pis dubbet has purhables alors 13.50.

Ada dynega horloge pjorja c'ari mas 14 jan. kareat tineria t 11. - borloge ket il perak [... dari f 3.50 t 4.- dant 5. jang dari mekeli jan 1 2.50 dan f 3. - ada banjak lam lajo ree-[__ pa borloge dari perak harga : 3.50 samje! f 7.50 dari nickel f 2. sampe f 5.— horlogenickel roskop per dozijn t 18. - rante i stanken prajak t bepalt medit bena meriani s sehorloge deri perak i 2.— sampe i 5.-- ran- i te horloge dari doublie t 1.50 sampe t 7.50 ! " saku pinggang, kaki in gan ke ie salah berat, ; ... rante kaloeng doubble dan perak harga | se gatek barben in ee to jen ber houndenping in f 1.50 f 2.- dan i 2.50 maiuan runte dari - digorak n bisa mendindi baik, det en ada kor 🗢 perak dan doubble boewat taro gambar f l. - () trangan pokeinia disat me beergi secon obat its f 1.50 dan 2.— mainan rante dari doubble in lasen tertst ble grant a i lase cent to stage orang jang sell ini abat gasat manak is betoel boewat taroek oewang mas (oekon) | Paling 1 1.50 dan djoega ada djoewal saroepanja di flesch dapet satos je mi kwranic, dangen dan bankan di na kantana kwantan Massa pengarepan dapat tanah Massa pengar perkakas horloge dan lontjeng dicewal sedikit dan banjak boewat orang djoewal lagi dapat arga moerah sengadja dipesen kwalicteit jang baik dengan pake tanggoengan. Toekang horloge dan lain lainnja jang pa-

ling lama di pasar Djohar Djoega djoewal tempatnja horloge dari: -> cululed soepaja horiege djangan roesak ada i 🤝 besar ketjil satoe f 0, 50 perdozijn f 4.—

Harga jang terseboet lain onkost kirin Pesenan jang lebih dari 1 10 kirim wang lebih doeloe onkost vry.

ASHAB BIN HASIM Pasar Djohar Semarang. Jang mencengoe pesenan

(4S)

तं क्षांसक्ष क्षा क्षांत्र अवस्था व्या क्षा व्या व क्षा क्षा क्षा क मेणु शिक्षा भारतीय में भारतीय का का के जात की बात है कर में का कि को का स्वाह வை விரை அமையில் விருவி வுறியிருள்ளி கூடு வ का मा ही का की मी का मा है। का न

eremonatengeer! (gaunlinif) ม่อ การที่ และ การที่ a

N. V. Druskerij B. U. Soerakarta Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Socrakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoca pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes. Kecentoengannja 3% dider seekan pada per-

koempoelan B. O. Solo.

Kabar boik perloè di batja!!! 🖫

blick, dari semu sentusanja Tlengkok koerang someernada o denoa mengetoernegen, maka 🖓 Si pambei diedi depat binas i, tia-ime se poewenia ico salahuja sendiri kocambe pendingahanja negeri Hon terangket betinger langit. Bean distuch we knie wall have it membered toll hergowing mu-th tesociali sidjece acendinė, budejei, maks orus 🗽 hidnep di don a congresiona, pertor tren djagnet -2 Les harris bacconape sesquia diangun sarapei per mer jerang podo badan kan bisa siedi bansa. til probet en lautas berahat hand se kananst ed bien toom socie remedit lang berbulane, sepera ; e in the east, Trougatoug, Hottster, exterograph attac the por field bied might the kills balending koefner geber at liana stolecolu a kadatergan desjan little a state or discours process greated on the boars est indulying a manimultable distalent speciali inpp. to

an effect of the state of the s tens muchtberet evenis.



I i abat learner the hard of the banja's the a periodicinal discreption between the at digram-Lorder bruss are et. In a petitation de wort keins in-Thomas, between tinda have the electronic still a sound to be solutioned. gedahan bigatat gin arees k, broen paket ini olar, p.

-x | brekakuja soedan ditemb osen dde 50 breen ber ice 1912, ada d. Simorany, dimeeta brang brobak ti sekerker, ogeli toese lindscreue kann or tiitak !! N. V. Java len has Kergsie di Semerang.

🌠 Adanja perms barang dibawah Ini: 🤃 l dapet mermor du sodor konogra, ukan mesa a filike ti 🖰 TELLS PERSON DESER

Tatoul . . . F232.50. Siapa orang rong dapet permi tiada s eka tri 🎏 nea barreng, bodch djorga digante dengen wang 🐍 Co taut, menoerost bargas a dam depetaja je 📲 permi jang soedah ditarik permbelihan obat jang 🎺 tersebiet d'auis, suin menta deugen hormat, se e :ka kirim wang lebih doelee. Pestwissel mawa in Postzegel, Reinhours som tieda kirim, dengen 🞾 tambah orgkost kirimnja Postpakket 50 cent

dimenh saving tembah ali go te

Tero Tan Tjan Hian-Loedoes. " Klincon. Thio Trien Soci, . Goel Kom Ho.

Means Drubberly (ing D)ing Thony & Co. Koedoes. N.-V. dava len Boe Kongsie-Semarang N. V Hap Sing Kongsie,

Toco W. F. Vallegel. " Ne Kong Liong. N. V See Higgs Ho. Toca Tyren Isk Tyhing . Tan Swan Ic.

" Kwee Ehalf Khee. .. Oct King Tihut, Kantour Tjilak Sin Pe Toen le Liony Thean. " Thio Khoen Stong " Liem Trong Uie,

Demak .. Phoa lk Kwan Unlottup Phoa Ik ljien, Mass. - 32-

 P_i , oc_ia

Socrabaja

Maiany.

Cheribon.

Batavia.

Patt

•

Haven mishbon ist as bis djangen sampa kemalusan

SOEDAH SEDIA

Bockoc Kwitantie Olanda I bockock 0.40 Melajoe 1 " " **0.5**0 " 0.S0 100 lembar rekening Toko N. V. Drukkerij B. O. TjojoedanSolo.

" اله ديه ديه دو ال

நிருவதுவை அதுக்கு வகையியுவை இது வகுக்கு வகுக்கு வகுக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு திள்ளவமன் கூற்று புள்ளும் விற்றியு விறில் கண்டு வையும் முறு வாய்கள் வட்டு வ பிக்காமால் நாய்கள் விக்காக வின்ற வர்கள் வின்ற வரும் வின்ற வி இ. உள்ளிலுக்கு துவிக்கு நடிக்கு நடிக்க न्में श्या ये लिका माना र

[வெக்கிற அவர், கிருமிலாவி) விதியமை நக்கான சாழகிய இயன் அயி ஐயிகி धा भू का कर का गाँक भू के के का अवस्था का का का का का का का अवस्था का अवस्था है। वा वा वा का का अवस्था விர்வூருக்கு காகும் கான் கிலக்கான பிருகிய வையையாகு வகும் வழும் வர ณ กายกานเพื่อเดาแลงโลโลโลโลโลในารผินเดินเดินเต้ะ 12 เทยใ (กิเมืาญ வையிற்று விறுவியில் விறையில் வ ிறு அரசு ஆக்காக வகு விறியில் இது வரத்து வர்கள் விறு வரக்காக வருக்காக வர்கள் வருக்காக வ สมาชิติการทางและเลียง เมื่อเลียง เมี่อเลียง เมื่อเลียง เมื่อเลียง เมียง เม

MINE THE STATE OF 日 SOEDA OLEH ACHLI OBAT H. ABDULMOESTADIAB

1.		2		
)) q	ini	obai	soedah banjak pertoeloengannja jang kedjalanan pakei djadi b	aiknja.
	:	$O\{\omega_i\}$	Menjak wasjat bisa menulak datenguja penjakit piecies	•
() 	1		Ning bergoena pada orang pramporan	6 1 B
> .	. 4		Bikin toemboe Ramboet jang tidah Libewar bocat orang jang boethak	ö.–
	1		Erkin rambnet koent bisa tahan itempa	,, 2.50
2		٠.	Praupara téték locka.	., 2.50
		• •	Wasir Titjheng (ambelem)	,, 3.—
	,, i	11	Lelaki of prampocan kentiheng atawa sherjheng	,, 3.50
	**		Bengkak maski ditampat jang wadi.	,, 3.– •
	(1		Di gigit andjing atawa octer jang boewas	., 3
	10	13	Gatel disamping rasia	., 3.50
> '	1}	**	Bidoeren badan berasa gatel	,, 1.50
	1:1	.,	Goedik kring atawa ada panahnja	, 1.50
	13	11	Kadas dikepala atawa proct	., 1.75
	., 14		Koreng-koreng dan loeka-looka	,, 1.50
	a. 2 g.		Badan brasa pegel linos atawa 'ameng dan basa dangken pegodahan binatang njamook	., 1.25
	., 16	**	Lelaki atawa prampoean gahong lempah	$\frac{0.52}{0.250}$
>	17	••	Kaki tangan tida brasa beewat memegang	1.59
	18	**	Beri beri	, 2.50
	19	••	Panoe di moeka atawa badan	, <u>0</u> ,
	50	• •	Kaki Ratimatik	., 3
	21	14	Bikin tebel koelit roesia seroepa orang Arab poenja matjem	, G
	11 -3-3	14	Bikiu toemboe komes tebelnja seroepa komes grave Arab	1170
	., 2.1	11	Keizer water selaloe dihargaken tinggi pada orang pramposan dengan ada timita	arab 350
	24		Tiong lang own west most komoth cerat nigng lemah	,, 5,-
	n 25		Sultan Poeder dari keindahannja seroepa Kemanten baroe	3
	26	4.	Bisa menahan keperlocan	7.50
	27	••	Koeping didalem ada toekah atawa kloewar nanahnja	., 2,
~	25	••	Bikin koewat menggemoekken badan djadi seger beenger	*
-	., 29	34	Memboeka pranakannja orang prampoean djadi bisa doedoek proet thoentis	10-
	30	44	stenoetoep pranakannja orang prampoean tida bisa doedoek neoet	-
	Dari o	obat 1	No. 1. 2. 3. 4. 7. 9 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. kita tanggoong kemandicera:	unia tinda
152 0525 52 022	sampe.	K DIK	u menesei pada jang beli ili obat jang terseboet diatas.	
3	Den	gan a	da keterangan pakenja ini obat, obat jang terseboet diatas No. 1. sampek N	io. 92. se.
	mocan	lu na	a paket Minjak jang paling besar goemanja bosal obat, tertjampoer dengen i	akar-aka-
	ran iai	DF 80	edah terpilih kemandiperannia di Nagri ARAR	

50 000

Tambah ongkos mengirimnja Bestel atawa Postpakket 30 cent, ditanah sabrang tambah 60 cent.

Boleh dapet beli peda saia

Fabrick Rokek Kretek KOFDOES.

ran jang soedah terpilih kemandjoerannja di Negri ARAB.

H. ABDULMOESTADJAB ini boekannja doeter

tetapi dari Elmoe kepandeannja sampek tjoekoep

веговри Docter PRFISOUR di Negri BLANDA.

	क्षित्रीस नुविश्वेक भुवापत्रा भूप माया हा स्व	an 5	(a) and	A STATE	unj em	8 (2)	തു ത	กุ๋ ผลิ 🔪			
	La Charada	٠. الله		a Ga	-		_	1.75			
	High Life dari Reijnvaan	"	n	u	50	#	H	3.25			
	Swaantjes-Gaud	59	**	**	50			3.25			
	Universal	31	19	1.	50	"	"	2.50			
	Favoritas	**	,,	,,	50	**	23	2.50			
	Swanebloempjes	71	1)	11	50	"	**	2.50			
	Internacionales	**	11	1)	100	**	**	4.50			
	Vredesigaren	2,	,,	73	50	>>		2.25			
	Lohengrin	23	13		100	**		4.50			
	Swaantiis			"	50	**		2.—			
	Jacoha	**	. 71	97	001	**	\$2				
	Cubaland	**	1,		50	37	"	3,—			
	Nationaal	37	**	"	50	33	**	2.—			
	Succes	"	"	"	50	31	72	1.85			
	Wilhelmina	31	79	••	100	11		1.75			
	Windermina	*1	"	**	50	>>		2.50			
	Planturs	**	"	"	100	. 31		1.40			
		91	99	"	LUU	33	22	4.50			
	135	A PU BUY	*								
	Nuevo - Cortado - Esmerado		eut acta ar	nou De	.9.3	125	2.9	f 6_			
	Frim		1			195	Lat aut	. u—			
	Lapalma ,,))))	"	100	"	, 5 – ,, 4,50			
	Signrillos Gaman Lam Tam - Tam		ം ജൂ ന്ന മു	44787 m	200	100	2,2	f 1.75			
	Sigarillos ,, Tam - Tam		"	_	226			,, 0,18			
	Sigarillos " Cupido		"	•	11			,, 0,40			
	ي ساΩ ہا	יה לינים	eerg v		"	_	"	,, 0,20	,		
	Egijptische: Narcissus, gold tiped	•	ചെട്ടു ന്ന	en gy an	m Sh S	50	9	f 1,75			
	Egijptische Abbas		٠,,								
	Turksche: Sossidi		11	45.0	124	55	"	,, 0,80 ,, 1—			
141.	அள இப்பாக வ இவ்வில் விறவ விறவ வருள்று H. JV.	S. m	יות בנו בנוך ב	A 1 1.	50	till on m	20	f 2			
491	மன சுர்வை இ பு திரையும் பிருவு		1 200			,		- 4	-7		
•	က်ကြောမ်းကျ§ာ										

TOKO OBAT MALIOBORO

क्षा ला की का की स्था अवका का ने अवह का

W. D. G. RIRJBOZ.